بسم الله الرحمن الرحيم

وەقــايعی کــوردستان

ڕۆژنامــەی ڕەســمیی حکــومەتی هەرێمی کوردســتانە / وەزارەتــی داد دەری دەکــات

ژمــارە (٦٨) ساڵی شەشەم ٢/ ٧ /٢٠٠٧ ی زاینی (١١) ی پوشپەڕ ٢٧٠٧ ی کــوردی (١٧)ی جەمادی یەکەم ١٤٢٨ ی کۆچی

68

لەم ژمــارەيــەدا :

✲ **یاسای ژمارە(٢)ی ساڵی ٢٠٠٦** ل ١

یاسای وەزارەتی شارەوانی لە هەرێمی کوردستان ـ عیراق.

✲ **یاسای ژمارە(٣)ی ساڵی ٢٠٠٦** ل ٦

ڕاگرتنی کارپێکردن لە هەرێمی کوردستان ـ عێراق بە بــــڕیاری ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆڕشی هەڵوەشاوەی ژمارەی (١٦٣١ لە ١٩٨٠/١٠/٣٠) و (١١٣٣ لە ١٩٨٢/٩/٢).

✲ **یاسای ژمارە(٧)ی ساڵی ٢٠٠٦** ل ٨

یاسای هەموارکردنی دووەمی یاسای سەندووقی خانەنشینی پارێزەرانی هەرێمی کوردستان ـ عێراق ژمارە (١٨)ی ساڵی ١٩٩٩.

✲ **یاسای ژمارە(٨)ی ساڵی ٢٠٠٦** ل١١

یاسای وەزارەتی وەرزش ولاوانی هەرێمی کوردستان ـ عێراق.

✲ **یاسای ژمارە(١٠)ی ساڵی ٢٠٠٦** ل١٨

یاسای دەزگای گشتی کاروباری مین لە هەرێمی کوردستان ـ عێراق.

✲ **ڕێنمایی ژمارە (١) بۆ ساڵی ٢٠٠٧** ل٢٦

دەستەدانەی کرێکاری بیانی لە هەرێمی کوردستان – عێراق.

http//:dad٤kurdistan.com
E-mail: waqaea@yahoo.com

ناونیشــان : هــەولێر باڵەخــانەی وەزارەتی داد.
☎ (٢٢٤٥٥١٤ - ٢٢٤٥٥٠٧ - ٢٢٤٥٥٠٨)

بسم الله الرحمن الرحيم

وقـــائع كــوردستان

الجريـدة الرسـمية لحكـومة أقليم كوردسـتان العـراق – تصـدرها وزارة العـدل

العـدد (٦٨) السـنـة السابعة ٢/٧/٢٠٠٧م (١٠) (١١)پـوشپـەڕ ٢٧٠٧ ك (١٧) جمـادي الأول ١٤٢٨ هـ

فـي هـذا العـدد :

✵ قانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ ص ٣٠

قانون وزارة البلديات لاقليم كوردستان ـ العراق.

✵ قانون رقم (٣) لسنة ٢٠٠٦ ص ٣٥

إيقاف العمل في اقليم كوردستان ـ العراق بقراري مجلس قيادة الثورة (المنحل) المـرقـمـين (١٦٣١ فـي ٣٠/١٠/١٩٨٠) و (١١٣٣ فـي ٢/٩/١٩٨٢).

✵ قانون رقم (٨) لسنة ٢٠٠٦ ص ٣٩

قانون وزارة الرياضة والشباب لاقليم كوردستان ـ العراق

✵ قانون رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٦ ص ٤٥

قانون المؤسسة العامة لشؤون الالغام في اقليم كوردستان ـ العراق.

تعليمات (١) لسنة ٢٠٠٧ ص٥١

ممارسة الاجانب العمل في اقليم كوردستان– العراق.

http://dad-kurdistan.com
E-mail: waqaea@yahoo.com

☎ (٢٢٤٥٥١٤ - ٢٢٤٥٥٠٧ - ٢٢٤٥٥٠٨)

بەناوى خواى بەخشندە و ميهرەبان

هەرێمى كوردستانى عێراق
سەرۆكايەتى هەرێم
سەرۆك

بەناوى گەلەوە
بڕيارى ژمارە (٤)لە ساڵى ٢٠٠٧

ياساى ژمارە(٢)ى ساڵى ٢٠٠٧
ياساى وەزارەتى شارەوانى يەكانى هەرێمى كوردستان ـ عێراق

بە پێى ئەو دەسەلاتەى لە برگەى (١) ى ماددەى (١٠) ى (ياساى سەرۆكايەتى هەرێمى كوردستان – عێراق)ى ژمارە (١)ى ساڵى ٢٠٠٥ پێمان دراوەو، بە پاڵپشتى ئەو ياساكارى يەى ئەنجومەنى نيشتمانى كوردستان – عێراق لە دانيشتنى ژمارە (٣)ى رۆژى (٢٠٠٧/٤/٢) ى خۆيدا كردويەتى بريارمان دا به دەركردنى .

ياساى ژمارە(٢)ى ساڵى ٢٠٠٧
ياساى وەزارەتى شارەوانى يەكانى هەرێمى كوردستان ـ عێراق

ماددەى يەكەم:

مەبەست لەم زاراوانەى خوارەوە، بۆ مەبەستى ئەم ياسايە ماناكانى بەرامبەريانە:

يەكەم: هەرێم : هەرێمى كوردستان– عێراق .
دووەم:وەزارەت : وەزارەتى شارەوانيەكانى هەرێم.
سێيەم: وەزير : وەزيرى شارەوانيەكانى هەرێم.
چوارەم: بريكارى وەزارەت : بريكارى وەزارەتىشارەوانيەكانى هەرێم.
پێنجەم: ئەنجومەن: ئەنجومەنى ڕاوێژكاريى وەزارەتى شارەوانيەكانى هەرێم.

- ئامانجەكانى وەزارەت -

ماددەى دووەم:

ئامانجى وەزارەت ئەمانەى خوارەوەيە:

ئەرشيفى رۆژنامەى وەقايعى كوردستان

يەكەم: پێشكەش كردنى خزمەتگوزارى خۆجێيەتى وشارەوانى بۆ دابين كردنى پێويستيەكانى دانيشتوان لە ئاوى پاك وئاوەڕۆ وئاوى باران ودروستكردنى

www.mojkurdistan.com

ڕێگـــاوپرد وتونێـــل لـــەناو ســـنووری شـــارەوانییەکان و بەرزکردنـــەوەی ئاســـتی خزمــەتگوزاریی هەمــەجۆری شــارەوانی لــە ڕووی چــەندیی وچــۆنییەوە تــاکو شــارو شارۆچــکە وگونــدەکان دەگرێتەوە،لەگــەڵ دابــین کردنــی پێویــستیەکانی هاونیــشتمانیان لە سەیرانگاو یاریگاکان.

دووەم: پلانــدان وبــەڕێوەبردن وڕاپەڕانــدنی کــارو ئەرکــەکان بــەجۆرێکی وا دەگرێتــە ئەســتۆ کە بەشداریی لــە خولقانــدنی گەشــە ســەندنی ئــابووری خۆجێیــەتی بکــات، ئەمــەش لــە ڕێگــەی گرتنــە بــەری سیاســەتێکی کــارا دەبــێ بــۆ بــەکارهێنانی زەوی ونەخشەکێــشانی بیناسازیی وئاوەدانی.

سـێیەم: ئامــادە کردنــی ئاووهــەوای لــەبار بــۆ پارێزگــاریکردن لــە ژینگــەی پــاك ودروســت وگرنگیدان بە ناوچە سەوزەکان لەشارو شارۆچکەکاندا.

چـوارەم: کــارکردن لــە پێنــاوی هێنــانی ســەرمایە وهانــدنی وەبــەرهێنانی بیــانی وخۆجێیــەتی لــە کەرتــەکانی پەیوەندیــدار بــەکارەکانی وەزارەت وئەمــەش بــە هــاو ئاهــەنگی لەگــەڵ دەستەی وەبەرهێنان لە هەرێمدا دەبێت.

پێکهاتەکانی وەزارەت

ماددەی سێیەم:

وەزارەت لەم پێکهاتانەی خوارەوە پێکدێ:ـ

یەکــــەم: وەزیــر: ســەرۆکی بــاڵای وەزارەتــە وبەرپرســە لــە کارەکــانی وئاراســتەکردنی سیاســەتەکەی دا وسەرپرشــتی وچــاودێری چــالاکییەکانی دەکــات وهــەر لەویــشەوە ئــەو بڕیــارو فــەرمان ورێنماییانــە دەردەچــن کــە پەیوەنــدییان بــە ئەرکــەکانی وەزارەت ودەزگاکانیــەوە لــەڕووی هونــەیی ودارایــی وکــارگێڕیی وڕێکخــستنەوە هەیــە بــەپێی حوکمــەکانی یاســا وبەرپرسیــشە بەرامبــەر ئەنجومــەنی وەزیــران بــەو پێیــەی کــە ئەندامێکی هاوکارە لــەو ئەنجومەنــەدا وبــۆی هەیــە هەنــدێ لــە دەســتەڵاتەکانی بــدات بــە بریکــاری وەزارەت یــا بەڕێوەبەرەگــشتیەکان یــان ئــەوەی لــە وەزارەت دا بەشــیاوی دەزانێ.

دووەم: بریکــاری وەزارەت: یارمــەتی وەزیــر دەدات لــە ئاراســتەکردنی کاروبــاری وەزارەت وسەرپەرشــتی کاروبارەکــانی لــە چوارچــێوەی ئــەو دەســتەڵاتانەی کــە لەلایــەن وەزیرەوە پێی دەدری ودەبێ بڕوانامەی بەرایی زانکۆی هەبێت، و پسپۆڕ بێ.

سـێیەم: نووسـینگەی وەزیـر: فەرمانبـەرێك سـەرۆکایەتی دەکـات و بـەڕێوەی دەبـات کـە بـە

ئــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کــوردستان
www.mojkurdistan.com

پلــەی بەڕێوەبــەر بێــت وبڕوانامــەی بــەرایی زانکــۆی هــەبێت و چــەند فەرمانبــەرێك یاریدەی دەدەن.

چــوارەم:نووســینگەی بریکــاری وەزارەت: فەرمانبــەرێك ســەرۆکایەتی دەکــات و بــەڕێوەی دەبات کە بڕوانامەی بەرایی زانکۆی هەبێت وچەند فەرمانبەرێك یاریدەی دەدەن.

پێنجەم:بەڕێوەبەرایەتیەکانی مەرکەزی وەزارەت:

١- بەرێوەبەرایەتی کاروباری یاسایی.

٢- بەرێوەبەرایەتی چاودێری.

٣- بەرێوەبەرایەتی ڕاگەیاندن.

٤- بەرێوەبەرایەتی پەیوەندییەکان.

٥- بەرێوەبەرایەتی بانکی زانیاریی.

٦- بەرێوەبەرایەتی پەرەپێدانی کارگێڕی وهونەریی.

٧- بەرێوەبەرایەتی ژینگە.

شەشــەم:ڕاوێــژکاران: ژمارەیــان لــە چــوار زیــاتر نــابێ ودەبــێ بڕوانامــەی بــەرایی زانکۆیــان هــەبێت وخــاوەنی شــارەزایی و کارامــەیی بــن و پــسپۆڕییەکەشیان لەلایــەن وەزیــرەوە دەسنیشان دەکرێ.

حەوتــەم: بەڕێوەبەرایــەتیی گــشتیی کــارگێڕیی و دارایــی: بەڕێوەبــەرێکی گــشتی ســەرۆکایەتی دەکات کــە خــاوەنی بڕوانامــەی بــەرایی زانکــۆ بێــت وخــاوەنی شــارەزایی وکارامــەیی بێت.

هەشتەم: بەرێوەبەرایــەتیی گــشتی پلانــدان وبەدواداچــوون: بەڕێوەبــەرێکی گــشتی ســەرۆکایەتی دەکــات کــە بڕوانامــەی بــەرایی زانکــۆی هــەبێت وخــاوەنی شــارەزایی وکارامــەیی بێت.

نۆیــــەم: بەرێوەبەرایــــەتی گــــشتی بــــۆ نەخشەکێــــشانی بیناســــازیی:بەڕێوەبــــەرێکی گــــشتی ســـەرۆکایەتی دەکـــات کـــە بڕوانامـــەی بـــەرایی زانکـــۆی هـــەبێت وخـــاوەن شـــارەزایی وکارامەیی بێت.

دەیــــەم:بەڕێوەبەرایــەتی گــشتی پڕۆژەکــان:بەڕێوەبــەرێکی گــشتی ســەرۆکایەتی دەکــات کــە بڕوانامەی بەرایی زانکۆی هەبێت وخاوەن شارەزایی وکارامەیی بێت.

یازدەم:بەڕێوەبــەری گــشتی ئــاوو ئاوەڕۆکــان: بەڕێوەبــەرێکی گــشتی ســەرۆکایەتی دەکــات کــە بڕوانامەی بەرایی زانکۆی هەبێت وخاوەن شارەزایی وکارامەیی بێت.

دوازدەم:بەڕێوەبــەری گــشتی شــارەوانیەکان لــە پارێزگاکــانی هــەرێم دا: هــەر یــەك لەوانــە بەڕێوەبــەرێکی گــشتی ســەرۆکایەتی دەکــات و بــەڕێوەی دەبــات کــە بڕوانامــەی بــەرایی زانکۆی هەبێت وپسپۆڕوخاوەن شارەزایی وکارامەیی بێت.

سێزدەم:سەرۆکایەتی شارەوانی لـە مەرکـەزی هـەموو پاریزگایـەك لـە پاریزگاکـانی هـەرێم: لـە هــەر پارێزگایــەك ســەرۆکێکی شــارەوانی هەڵبــژێردراو ســەرۆکایەتی دەکــات بەپلــەی بەڕێوەبەری گشتی.

ئـــــەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کوردستان
www.mojkurdistan.com

ماددەی چوارەم:

یەكەم: وەزارەت ئەنجومەنێكی راوێژكاری دەبێ ولەمانەی خوارەوە پێكدێ:

١- وەزیر: سەرۆكە.

٢- بریكــاری وەزارەت: جێگــری ســەرۆكە ولــەكاتی ئامــادە نــەبوونی ســەرۆك سەرۆكایەتی ئەنجومەن دەكات.

٣ــ نوێنــەری ئـەو وەزارەتانــەی پەیوەندیـدارن بەمـەرجێك پلــەیان لـە بەڕێوەبـەری گـشتی كەمتر نەبێ : ئەندامن.

٤- بەڕێوەبەرە گشتیەكان لەوەزارەت ئەندامن.

٥- هــەر راوێــژكار یــا شــارەزایەكی پــسپۆڕ كــە وەزیــر لــەناو وەزارەت یــا لــە دەرەوەیدا هەڵیدەبژێری: ئەندامن

دووەم: ئەنجومــەن راوێــژكاری راســپاردەكانی خــۆی پێــشكەش بــەوەزیر دەكــات وئەگــەر پەسندی كرد شێوەی بڕیاری وەزاری وەردەگرێ.

ماددەی پێنجەم:

وەزیــر بــۆی هەیــە گــرێ بەســت لەگــەڵ كەســی سروشــتی ومەعنــەوی خــاوەن شــارەزایی وپــسپۆڕی لــەناو هــەرێم یــا دەرەوەیــدا بكــات، تــاكو ئــەو ئــەرك وكارانــەی كــەپێیان دەســپێردرێ لەوماوەیــەی كــە بــەگونجاوی دەزانــێ ئــەنجام بــدەن لــە پێنــاوی بەجێگــە یانــدنی ئامانجــەكانی وەزارەت ومــاف وئەركــەكانیان لەلایــەن وەزیــرەوە لــە دوای وەرگرتنی رەزامەندی ئەنجومەنی وەزیرانەوە دەسنیشان دەكرێ.

ماددەی شەشەم:

یەكەم: بەپێڕەو ئەرك وتایبەتمەندییەكانی پێكهاتەی وەزارەت دەسنیشان دەكرێن.

دووەم: وەزیر بۆی هەیە بەڕێوەبەرایـەتی نـوێ یـان بـەش یـا هۆبـە لـەناو پێكهاتـەی وەزارەت دابـنێ یــان لێكیــان بــدات یــاخود هــەڵیان بوەشــێنێتەوە بــە پێــی پێویــستی كارەكــە لــەكاتی پێویستدا.

سـێیەم: وەزیـر بـۆی هەیـە ڕێنمـایی پێویـست بـۆ ئاسـانكاریی جێبـەجی كردنـی حوكمـەكانی ئـەم یاسایە دەربچوێنێ.

ماددەی حەوتەم:

یاســای وەزارەتــی شــارەوانیەكان وگەشــتوگوزاری ژمــارە (١٥)ی ســاڵی١٩٩٢كــە لــە ئەنجومــەنی نیــشتمانیی كوردســتان ـ عــیراق دەرچــووە هەڵدەوەشــێتەوەو ئــەم یاســایە جێــی دەگرێتەوە.

ماددەی هەشتەم:

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی كـــــــــوردستان

كار بەهیچ دەقێكی یاسایی یا بڕیارێك ناكرێت گەر لەگەڵ حوكمەكانی ئەم یاسایە ناكۆك بێت.

www.mojkurdistan.com

ماددەی نۆیەم:

دەبێ ئەنجومەنی وەزیران ولایەنە پەیوەندیدارەكان حوكمەكانی ئەم یاسایە جێبەجێ بكەن.

ماددەی دەیەم:

ئــەم یاســـایە لـــە رۆژی دەرچـــوونیەوە كـــاری پێـــدەكرێ و لـــە رۆژنامـــەی فـــەرمی (وەقائیعی كوردستان)یشدا بڵاودەكرێتەوە.

مسعود بارزانی

سەرۆكی هەرێمی كوردستان ـ عێراق

هـــــەولێر

٢٢ / نەورۆز / ٢٧٠٧ ی كوردی .

١١ / نیسان /٢٠٠٧ ی زایینی.

٢٣ / ربیع الاول / ١٤٢٨ ی كۆچی.

- هۆیەكانی دەرچوواندنی ئەم یاسایە -

لەبـــەر ئـــەوەی دوو وەزارەت بـــە ناوەكـــانی وەزارەتـــی شـــارەوانییەكان ووەزارەتـــی گـــشتوگوزار لـــە جێـــی وەزارەتـــی شـــارەوانییەكانی پێـــشوو دامـــەزران ودەســـتەی گەشـــتوگوزار لـــە وەزارەتـــی شـــارەوانی جـــودا كرایـــەوەو هـــەردووڵاش لـــە ئەركوفەرمانـــدا ســـەربەخۆن، بۆیـــە ئـــەم یاسایە دانرا.

ئـــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی كـــــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

بەناوی خوای بەخشندە و میهرەبان

هەرێمی کوردستانی عێراق
سەرۆکایەتی هەرێم
سەرۆك

بەناوی گەلەوە
بڕیاری ژمارە (٤)لە ساڵی ٢٠٠٧

یاسای ژمارە(٣)ی ساڵی ٢٠٠٧

بە پێی ئەو دەسەڵاتەی لە برگەی (١) ی ماددەی (١٠) ی (یاسای سەرۆکایەتی هەرێمی کوردستان – عێراق)ی ژمارە (١)ی ساڵی ٢٠٠٥ پێمان دراوە، بە پاڵپشتی ئەو یاساکاری یەی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستان – عێراق لە دانیشتنی ژمارە (٣)ی رۆژی (٢/٤/٢٠٠٧) ی خۆیدا کردویەتی بریارمان دا بە دەرکردنی .

یاسای ژمارە (٣) ساڵی٢٠٠٧

ماددەی یەکەم:

ڕاگرتنی کارپێکردن لە هەرێمی کوردستان ـ عێراق بە بڕیاری ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆڕشی هەڵوەشاوەی ژمارەی (١٦٣١ لە ٣٠/١٠/١٩٨٠) و (١١٣٣ لە ٢/٩/١٩٨٢).

ماددەی دووەم:

دووبارە کار بە سزاکانی دەقنووس لە ماددەکانی (٤٤٠) و (٤٤١) و (٤٤٢) و (٤٤٣) لە یاسای سزاکانی ژمارە ١١١ی ساڵی١٩٦٩ی هەموارکراو دەکرێ پێش ئەوەی ئەو دوو هەموارکراوە ئاماژە پێکراوەی کە لە ماددەی یەکەم لەم یاسایەدا هەبووە کاری پێکراوە.

ماددەی سێیەم:

حوکمەکانی ئەم یاسایە لە کێشەو داواکانی قۆناغی لێکۆڵینەوەو دادگایکردن یا ئەوەی بڕیاری بنبڕی بۆدەرچووە دەگرێتەوە یا هێشتا پلەی بنبڕی وەرنەگرتوە.

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کوردستان
www.mojkurdistan.com

ماددەی چوارەم:

ئـــەم یاســـایە لـــە ڕۆژی بڵاوکردنـــەوەی جێبـــەجێ دەکـــرێ ولـــە ڕۆژنامـــەی فەرمی(وەقائعی کوردستان) بڵاودەکرێتەوە.

مسعود بارزانی
سەرۆکی هەرێمی کوردستان ـ عێراق

هـــــەولێر

٢٢ / نەورۆز / ٢٧٠٧ ی کوردی .

١١ / نیسان /٢٠٠٧ ی زایینی.

٢٣ / ربیع الاول / ١٤٢٨ ی کۆچی.

هۆکاری دەرچواندنی

لەبـــەر ئـــەوەی ئـــەو بڕیارانـــەی کـــە لـــەم یاســـایەدا ئاماژەیـــان پـــێ کـــراوە لـــەبار ودۆخـــی جـــەنگی شـــوومی عێـــراق وئێـــران دەرچـــوەو لەبـــەر ئـــەوەی هۆکـــارو دۆخەکـــە نـــەماوەو ســـزاکانیش لەگـــەڵ گـــەورەیی تاوانەکـــە لـــە بـــارودۆخی ئاســـایی نـــاگونجێ بۆیـــە ئەم یاسایە دانرا.

ئـــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کـــــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

بەناوی خوای بەخشندە و میهرەبان

هەرێمی كوردستانی عێراق
سەرۆكایەتی هەرێم
سەرۆك

بەناوی گەلەوە
بڕیاری ژمارە (٤)لە ساڵی ٢٠٠٧

بە پێی ئەو دەسەڵاتەی لە برگەی (١) ی ماددەی (١٠) ی (یاسای سەرۆكایەتی هەرێمی كوردستان – عێراق)ی ژمارە (١)ی ساڵی ٢٠٠٥ پێمان دراوەو، بە پاڵپشتی ئەو یاساكاری یەی ئەنجومەنی نیشتمانی كوردستان – عێراق لە دانیشتنی ژمارە (١١)ی رۆژی (٢٠٠٧/٤/١٨) ی خۆیدا كردویەتی بریارمان دا بە دەركردنی .

یاسای ژمارە(٧)ی ساڵی ٢٠٠٧
یاسای هەمواركردنی دووەمی یاسای سەندووقی خانەنشینی پارێزەرانی هەرێمی كوردستان ـ عێراق ژمارە (١٨)ی ساڵی ١٩٩٩

ماددەی یەكەم:

برِگەی (یەكەم) لە (دووەمدا) لە ماددەی شەشەمی یاساكە هەموار دەكرێ ئەمەی خوارەوە جیَ ی دەگرێتەوە.

یەكەم: برِی بەشداریی كردنی ساڵانە بەپێی ماوەی تۆماركردنیان،لە پارێزەران بەم شێوەیەی خوارەوە وەردەگیرێت.

أ- (٣٠٠٠٠) سی هەزار دینار ئەگەر (سیَ) ساڵ بەسەر تۆماركردنی تێنەپەری بێت.

ب- (٤٠٠٠٠) چل هەزار دینار ئەگەر (سیَ) ساڵ بەسەر تۆماركردنی دا تێپەری بێت.

ج-(٥٠٠٠٠) پەنجا هەزار دینار ئەگەر (پێنج) ساڵ بەسەر تۆمار كردنی دا تێپەری بێت.

د- (٦٠٠٠٠) شەست هەزار دینار ئەگەر(دە) ساڵ بەسەر تۆماركردنی تێپەری بێت.

هـ- (٧٠٠٠٠) حەفتا هەزار دینار ئەگەر (پازدە) ساڵ بەسەر تۆماركردنی دا تێپەری بێت.

و- (٧٥٠٠٠) حەفتا وپێنج هەزار دینار ئەگەر (بیست) ساڵ یا زیاتر بەسەر تۆماركردنی دا تێپەری بێت.

ئـــەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی كـــوردستان
www.mojkurdistan.com

ماددەی دووەم:

ماددەی (١٥) لە یاساكە هەمواردەكرێ وبەم جۆرە دەخوێنرێتەوە:

مووچـەی خانەنـشینی تـەرخان دەكرێـت لـەسـەر بنـەمای (٢٠٠٠) دوو هـەزار دینـار بـۆ هـەر مانگێـك بـۆ مـاوەی خانەنـشینی بـەپێی حوكمـەكانی ئـەم یاسـایە وبـۆ ئـەم مەبەسـتەش بەشـی مانگی دوایی بەمانگی تەواو دادەنرێت.

ماددەی سێیەم:

مادده (١٦) لە یاساكە هەڵدەوەشێتەوە ئەمەی خوارەوە جێی دەگرێتەوە:

دەكرێـت مـافی خانەنـشینی پارێزەرایـەتی وفەرمانبەریـەتی یـا كـاركردن یـا هـەر مـافێكی خانەنـشینی لـە سـندووقێكی تـر بخرێتـە سـەر یـەك بـە مـەرجێك هـەمووی لـە (٧٥٠٠٠٠) حەوت سەد وپەنجا هەزار دینار تێنەبەرێت.

ماددەی چوارەم:

برگەی دووەم لە مادده (٢٠) هەڵدەوەشێتەوە وئەمەی خوارەوە جێی دەگرێتەوە:ـ

دووەم: لــە كــاتی ئیعتیرازكردنــی پــارێزەر یــا خانەنــشین لــەلای ئەنجومــەنی وردەكـاریی(١٥٠٠٠) پـازدە هــەزار دینــار وەك یارمتــە لێــوەردەگیرێ وكاتێــك كــە دەركەوت لە ئیعتیرازەكەی خاوەن هەقە ئەوا پارەكەی بۆ دەگەڕێتەوە.

ماددەی پێنجەم: ماددەی (٢١)ی یاساكە هەڵدەوەشێتەوە بەم شێوەی خوارەوە دەخوێنرێتەوە:

بەدەر لە حوكمەكانی ماددەكانی پێشوو دەستە ئەمانە دەبەخشێ:

١- خێزانـی ئـەو پارێزەرانـەی كـە لـە ئـەنجامی بزووتنـەوەی رزگـاریخوازی كوردسـتان ـ عـیراق شــەهید بــوون مووچــەیەكی خانەنــشینیان پــێ دەدرێ كــە مانگانــە (٤٠٠٠٠٠)چوارسەد هەزار دینار كەمتر نەبێ.

٢- خێزانــەكانی ئــەو پارێزەرانــەی كۆچــی دواییــان كــردووە لــە دوای كــشانەوەی دەســتەڵاتی مەركــەزی لــە كــارگێڕیی كوردســتان لــە ١٩٩١/١٠/٢٣وە تــاكو دەرچــوونی یاســای ســندووقی خانەنــشینی پارێزەرایــەتی ژمــارە (١٨)ی ســاڵی ١٩٩٩ مووچــەیەكی خانەنـشینیان پێـدەدرێ مانگانـە لــە (٣٠٠٠٠٠) ســێ ســەد هەزار دینار كەمتر نەبێ.

ماددەی شەشەم:

حوكمەكانی ئـەم یاسـایە ئـەو پارێزەرانـەش دەگرێتـەوە كـە پێـشتر بـەر لـە جێبـەجێ كردنـی ئـەم یاسایە خانەنشین كراون ومووچەكانیان بەو پێیە هەموار دەكرێ.

ئــەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی كــوردستان
www.mojkurdistan.com

ماددەی حەوتەم:

کار بەهیچ دەقێکی یاسایی یا بڕیاریك ناکرێت گەر لەگەڵ حوکمەکانی ئەم یاسایە ناکۆك بێت.

ماددەی هەشتەم:

پێویستە لەسەر وەزیرە تایبەتمەند ولایەنە پەیوەندیدارەکان حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبەجێ بکەن.

ماددەی نۆیەم:

ئەم یاسایە لە ڕۆژی بڵاوکردنەوەی لە ڕۆژنامەی فەرمی (وەقائیعی کوردستان) جێبەجێ دەکرێت.

مسعود بارزانی
سەرۆکی هەرێمی کوردستان ـ عێراق

هــــــەولێر

٢٢ / نەوروز / ٢٧٠٧ ی کوردی .

١١ / نیسان /٢٠٠٧ ی زایینی.

٢٣ / ربیع الاول / ١٤٢٨ ی کۆچی.

ئـــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

بەناوی خوای بەخشندە و میهرەبان

هەرێمی کوردستانی عێراق
سەرۆکایەتی هەرێم
سەرۆك

بەناوی گەلەوە
بڕیاری ژمارە (٤)لە ساڵی ٢٠٠٧

بە پێی ئەو دەسەلاتەی لە برگەی (١) ی ماددەی (١٠) ی (یاسای سەرۆکایەتی هەرێمی کوردستان – عێراق)ی ژمارە (١)ی ساڵی ٢٠٠٥ پێمان دراوەو، بە پاڵپشتی ئەو یاساکاری یەی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستان – عێراق لە دانیشتنی ژمارە (٧)ی رۆژی (٢٠٠٧/٤/١١) ی خۆیدا کردویەتی بریارمان دا بە دەرکردنی .

یاسای ژمارە(٨)ی ساڵی ٢٠٠٧
یاسای وەزارەتی وەرزش ولاوانی هەرێمی کوردستان ـ عێراق

ماددەی یەکەم:

مەبەست لەم زاراوانەی خوارەوە ماناکانی بەرامبەریانە بۆ مەبەستەکانی ئەم یاسایە:

یەکەم: هەرێم : هەرێمی کوردستان– عێراق .

دووەم:وەزارەت : وەزارەتی وەرزش ولاوانی هەرێم.

سێیەم: وەزیر : وەزیری وەرزش ولاوانی هەرێم.

چوارەم: بریکاری وەزارەت : بریکاری وەزارەتی وەرزش ولاوانی هەرێم.

پێنجەم: لاوان: ئەو توێژەیە کە تەمەنیان لە نێوانی ١٤ تاکو ٣٠ ساڵە.

- کار و ئەرکەکانی وەزارەت -

ماددەی دووەم:

ئـــەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کـــــوردستان

وەزارەت هێنانەدی ئەم ئەرك وئامانجانەی خوارەوە دەگرێتە ئەستۆ:

www.mojkurdistan.com

یەکەم: بلاو کردنەوەی چەمك وپرێنسیپە باشەکانی بزووتنەوەی ئۆلۆمپی ووەرزشی لە کۆمەڵدا.

دووەم: بەرزکردنەوەی گرنگی بزووتنەوەی وەرزشی وچالاکییەکانی بە جۆرێك کە رێك بکەوێ لەگەڵ ئامانجەکانی گەلەکەمان لە کوردستاندا.

سێیەم: بنیاد نانی مرۆڤ لە ڕووی جەستەیی وپیشەیی وسایکۆلۆجی وپەروەردەیی وکۆمەڵایەتی تاکو ببێتە ئەندامی باش لە کۆمەڵدا لە رێگەی هاوئاهانگی کردن لەگەڵ وەزارەتەکان ولایەنە پەیوەندیدارەکان لە هەرێمدا.

چوارەم: هاوئاهەنگی وهاوکاری کردن لەگەڵ وەزراەتی لاوان ووەرزش لە حکومەتی فیدراڵی بەمەستی خزمەتکردنی بزووتنەوەی وەرزش ولاوان لە هەرێمی کوردستان وعیراقدا.

پێنجەم: هاوئاهانگی وهاوکاری کردن لەگەڵ ئەنجومەنی ئۆلۆمپی کوردستان لە پێناوی پەرەپێدانی واقیعی وەرزش لە کوردستانی عیراقدا.

شەشەم: دانانی بەرنامەو پرۆگرامی پێویست بۆ خولقاندنی ڕاپەڕینێکی وەرزشی لە هەموو کەرتەکانی وەرزش ولاوان لە هەرێمدا.

حەفتەم: کارکردن لە پێناوی فەراهەمکردنی پێویستیەکانی بزووتنەوەی وەرزشی هەر لە یاریگا وهۆل و بینایە وهەرچی بەشداریی بکات لە پەرەپێدانی بزووتنەوەی وەرزشی.

هەشتەم: بایەخدان بەلاوانی خاوەن پێداویستی تایبەت ودەست گرتنیان وبەرزکردنەوەی ئاستی هونەریان.

نۆیەم: پشتگیریی کردنی یانە ویەکێتییە وەرزشیەکان وتیپە میللیە وەرزشیەکان لە ڕووی ماددی ومەعنەوی بەڕادەیەکی وا بنەمایەی پەرەپێدانی ئاستەکانیان.

دەیەم: چاودێری کردنی وەرزشوانان وبەهرەدارو بەتواناکان وپاڵەوانەکان ورەخساندنی بار وریگای گونجاو بۆ بەردەوام بوونیان لەسەر بەخششەکانیان لەوبوارەدا.

یازدەم: ئامادەکردنی کادیری هونەریی لەبواری وەرزشی ورێکخستنی شارەزاییان بە دواکارە نوێکان وزانیاری زانستی تازە.

دوازدە: بووژاندنەوە وهاندانی وەرزش ویارییە میللیە کەلەپوورییەکانی کوردستان ورێکخستنیان.

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کوردستان

سێزدە: کارکردن لە پێناوی درێژکردنەوەی پەیوەندیی دۆستایەتی وهاریکاری لە نێوان لاوانی هەرێم ولاوانی دیکەی عیراق،لە رێگەی بنیاتنان و بە هێزکردنی

www.mojkurdistan.com

پەیوەنـدیی وەرزشـی لەگـەڵ رێکخـراوو لیژنـە دەوڵەتیـە پەوەندیـدارەکان وکـارکردن لــە پێنـاوی پتـەوکردنی هاوکارییـان لەگــەڵ وەرزشـوان ولاوانـی کوردسـتان لــە ناوەوەو لە دەرەوەی هەرێم دا.

چواردەم: رواندنی چـەمکی دیموکراسـی وریزلێنـان لـە مـافی مرۆڤ وچەسپاندنی گیـانی ئینتیمـا لە نێوان لاوان وپەروەردەکردنیان لەسەر خۆشویستنی نیشتمان.

پـازدەم: گرنگـی دان بـە وەرزشـی ئافرەتـان وهانـدن وکـارکردن لـە پێنـاوی فراوانکردنـی و پەرەپێـدانی ئاسـتەکانی ورەخـساندنی دەرفـەتی بەشـداریی کردنـی کـارا لــە بەرێوەبردنی کاروباری وەرزش لە هەرێمدا.

شازدەم: رەخـساندنی چـاودێریی تەندروسـتی وەرزشـوانان و دوزینـەوەی کـەل وپـەلی پێویـست بۆیان.

حەڤدەم: گرنگـی دان بـە بـاس ولێکۆڵینـەوەی پـەروەردەیی ووەرزشـی وسـوود وەرگـرتن لـە ئەنجامەکانی بۆ پەرەپێدانی سیستەمی وەرزشی وبەرزکردنەوەی تواناکەی.

هــەژدەم: سەرپەرشــتی کردنــی یانــە وقوتابخانــەی وەرزشــی ولاوان وپــەیمانگا ئەهلیــەکان وئاراستەکردنیان بەپێی سیاسەتێکی پەسندکراو لەلایەن وەرزاەرتەوە.

نـۆدەم: بەربــەرەکانی کردنــی بــەکارهێنانی مـاددە گورجکــەرەکان وئەوشـێوازانەی کـە لــە ئاستی نێودەوڵەتییەوە قەدەغەن.

بیـستەم: ئاراسـتەکردنی بەپیـشەکردنی وەرزش بەشـێوەیەکی وا کـە لەگـەڵ بـۆ چـوونی حکومەتی هەرێمیی کوردستاندا بگونجێ ، بۆ پەرەپێدانی بزووتنەوەی وەرزشی.

بیـست ویەکـەم: بەشـداریی کـردن لـە پەرەپێـدانی هۆیـەکانی ڕاگەیانـدنی وەرزشـی لـە پێنـاو بەدیهێنانی ئامانجەکانی وەزارەت.

بیـست ودووەم: کـارکردن لـە پێنـاوی دابـین کردنـی بەشـداریی کردنـی هـەریمی کوردسـتانی عێـراق لــە کــۆنگرە وبەیەکگەیـشتنەکانی وەرزشــی ولاوان لەســەر ئاســتی هەرێمی وقاڕی ونێو دەوڵەتی وبەشداریی کردن لە چالاکیەکانیاندا.

بیـست وسـێیەم: مۆڵەتـدان بەیانـە وقوتابخانـەو پیمانگـا ویاریگـا وهۆڵـەکانی وەرزشـی ئـەهلی دوای وەرگــرتنی رەزامەنــدنی وەزارەتــی نــاوخۆ وبـۆی هەیـە بـەپێی یاسـا لێپرسینەوەیان لەگەڵدا بکات.

بیست وچوارەم: هاندانی کەرتی تایبەت لەبواری وەرزش ولاوان بەپێی یاسا.

بیـست وپێنجـەم: هاوکـاری وهاوئاهـانگی کـودن لەگـەڵ وەزارەتـی پـەروەردە بـۆ پـشتگیریی چالاکییەکانی وەرزشی قوتابییان.

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کوردستان
www.mojkurdistan.com

بیــست وشەشــەم: بڵاوکردنــەوەی بــەهای مرۆڤایــەتی وگیــانی کــارکردنی بەکۆمــەڵ لــە نێــو ریزەکانی وەرزشوان ولاواندا.

بیــست وحەوتــەم: کــارکردن لــە پێنــاو بتــەوکردنی بــیری کــارکردنی خۆبەخــشی لــەلای وەرزشوان ولاوندا.

بیــست وهەشــتەم: رووانــدن ورەخــساندنی دەرفــەت لەبــەردەم بــە هــرەی زانــستی ورۆشــنبیریی وهونــەریی لــە لای لاوان لــە پێنــاوی شــیاندنی توێــژیکی بــاوەڕ بــەخۆی رۆشنبیرو داهێنەر.

بیست ونۆیەم: کارکردن لە پێناوی رێکخستنی بزووتنەوەی لاوانی هوشیار وزیندوو.

-پێکهاتەکانی وەزارەت-

ماددەی سێیەم:

وەزارەت لەم پێکهاتانەی خوارەوە پێك دێ:ـ

یەکــــەم: وەزیــر: ســەرۆکی بــاڵای وەزارەتــە وبەرپرســە لــە بــەڕێوەبردنی کارەکانیــدا وسەرپرشــتی وچــاودێری کردنــی چــالاکییەکانی و، لــەوەوە ئــەو بڕیــارو فــەرمان ورێنماییانــە دەردەچــن کــە پەیوەنــدییان بــە ئەرکــەکانی وەزارەت وپێکهاتــەکانی ودەســتەڵات وهــەموو کاروبــارە هونــەری وکــارگێڕیی ورێکــوپێکی بــەپێی حوکمــەکانی یاساوە هەیــە ولەبــەردەم ئەنجومــەنی وەزیــران بەرپرســە بــەوناوەی کــە ئەندامێکی هاوکارە لــەو ئەنجومەنــەدا وبــۆی هەیــە هەنــدێك لــە دەســتەڵاتەکانی بدات بەو کەسە کە لە وەزارەتدا بە گونجاوی دەزانێ.

دووەم: بریکــاری وەزارەت: یارمــەتی وەزیــر دەدات لــە ئاراســتەکردنی کاروبــاری وەزارەت وسەرپەرشــتی کردنــی کارەکــانی لــە چوارچــێوەی ئــەو دەســتەڵاتەی کــە وەزیــر پێــی دەدات ودەبــێ بڕوانامــەی بــەرایی زانکــۆی هــەبێت وخــاوەن شــارەزایی وکارامــەیی بێت.

سێیەم:راوێژکاران: وەزیــر راوێــژکاری دەبێــت ونــابێ ژمارەیــان لــە چــوار پــتر بێــت ویارمــەتی وەزیــر دەدەن لــە بــەڕێوەبردنی کاروبــاری وەزارەت وجێبــەجێ کردنــی ئەرکــەکانی ئەمەش بەپێــشکەش کردنــی راوێــژ وپێــشنیازی پێویــست بــۆی و، وەزیــر بــەپێی پێویــستی وەزارەت لــە کەســایەتی خــاوەن پــسپۆڕی جیاجیــا هــەڵیان دەبــژێرێ وراســتەوخۆ بــە وەزیرەوە بەستراونەتەوە.

ئــــەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کـــــــوردستان

چــوارەم:نووســینگەی وەزیــر: فەرمانبــەرێك بــە پلــەی بەڕێوەبــەر ســەرۆکایەتی دەکــات و بــەڕێوەی دەبــات کــە بڕوانامــەی بــەرایی زانکــۆی هــەبێت و چــەند فەرمانبــەرێك

www.mojkurdistan.com

ياريدەى دەدەن.

پێنجــەم: نووســينگەى بريكــارى وەزارەت: فەرمانبــەرێك بەپلــەى بەڕێوەبــەر بــەڕێوەى دەبــات كە بڕوانامەى بەرايى زانكۆ هەبێت وچەند فەرمانبەرێك ياريدەى دەدەن.

شەشــــەم:بەڕێوەبەرايـــەتى گـــشتى ڕاگەيانـــدن وپەيوەندييـــەكان: بەڕێوەبـــەرێكى گـــشتى ســـەرۆكايەتى دەكــات وبــەڕێوەى دەبــات كــە بڕوانامــەى بــەرايى زانكــۆ هــەبێت وخاوەن شارەزايى وكارامەيى بێت بو ماوەيەك لە (١٠) دە ساڵ كەمتر مەبێ.

حەوتـــــەم: بەڕێوەبەرايـــەتيى گـــشتى پلانـــدان وبەدواداچـــوون: بەڕێوەبـــەرێكى گـــشتى ســـەرۆكايەتى دەكــات وبــەڕێوەى دەبات،كــە بڕوانامــەى بــەرايى زانكــۆى هــەبێت وخاوەنى شارەزايى وكارامەيى بێت.

هەشــتەم: بەڕێوەبەرايــەتيى گــشتيى كــارگێڕيى و دارايــى: بەڕێوەبــەرێكى گــشتى ســەرۆكايەتى دەكــات وبــەڕێوەى دەبــات كــە بڕوانامــەى بــەرايى زانكــۆ هــەبێت وخــاوەن شــارەزايى وكارامەيى بێت بۆ ماوەيەك لە دە ساڵكەمتر نەبێ.

نۆيــەم: بەڕێوەبەرايــەتى گــشتى وەرزش ويارييــە ميلـليــەكان:بەڕێوەبــەرێكى گــشتى ســەرۆكايەتى دەكــات وبــەڕێوەى دەبــات كــە بڕوانامــەى بــەرايى زانكــۆى هــەبێت وخــاوەن شــارەزايى وكارامەيى بێت بۆ ماوەيەك كە لە دە ساڵ كەمتر نەبێ.

دەيــــەم:بەڕێوەبەرايـــەتى گـــشتى وەرزش ولاوان لـــە پارێزگاكـــانى هەرێمـــدا:هـــەر يەكـــەيان بەڕێوەبــەرێكى گــشتى ســەرۆكايەتى دەكــات وبــەڕێوەى دەبــات كــە بڕوانامــەى بــەرايى زانكــۆى هــەبێت وخــاوەن شــارەزايى وكارامــەيى بێــت بــۆ ماوەيــەك كــە لــە دە ســاڵ كەمتر نەبێ.

ماددەى چوارەم:

وەزارەت ئەنجومەنێكى راوێژكاريى دەبێت ولـەمانە پێك دێت:

١- **وەزير:** سەرۆكە.

٢- وەكيل وەزير: ئەندامە ولەكاتى ئامادەنەبوونى سەرۆك سەرۆكايەتى ئەنجومەن دەكات.

٣- راوێژكارەكان: ئەندامن.

٤- بەڕێوەبەرە گشتيەكانى وەزارەت: ئەندامن.

٥- هەرشارەزايەكى پسپۆڕى لێوەشاوە لەناو وەزارەت يا لە دەرەوەيدا وەزير هەڵى دەبژێرى: ئەندامە

٦- نوێنەرى وەزارەتە پەيوەنديدارەكان لەسەر بانگهێشتى وەزير: ئەندامن.

ماددەى پێنجەم:

وەزارەت بــۆى هەيــە پێڕوێكـــى تايبـــەت بــۆ بـــەڕێوەبردنى كاروبــارى يانـــەو يەكێتيـــە وەرزشـيەكان دابـنێ، بـەجۆرێكى وا كـە لەگـەڵ بـۆ چـوونەكانى حكومـەتى هەرێمـدا بگـونجێ بە مەبەستى ڕێكخستن وپەرەپێدانيان.

ئــــەرشيفى ڕۆژنامەى وەقايعى كــــوردستان
www.mojkurdistan.com

ماددەی شەشەم:

وەزارەت بۆی هەیە گرێ بەست لەگەڵ کەسی سروشتی ومەعنەوی خاوەن شارەزایی وپسپۆڕی لەناو هەرێم یا دەرەوەیدا بکات، تاکو ئەو ئەرك وکارانەی کەپێیان دەسپێردرێ لەوماوەیەی کە بەگونجاوی دەزانێ ئەنجام بدەن لە پێناوی بەجێگە یاندنی ئامانجەکانی وەزارەت وماف وئەرکەکانیان لەلایەن وەزیرەوە دوای وەرگرتی رەزامەندی ئەنجومەنی وەزیرانەوە دەسنیشان دەکرێ.

ماددەی حەوتەم:

یەکەم: ئەرك وتایبەتمەندییەکانی پێکهاتەکانی وەزارەت وتەخسیساتیان بە پێڕەویك دەسنیشان دەکرێن.

دووەم: وەزیر بۆی هەیە بەڕێوەبەرایەتی تازە یا بەش یا هوبەکان لەناو پێکهاتەی وەزارەت دابنێ یان لێکیانبدات یاخود هەڵیان وەشێنێتەوە بە پێی پێویستەکانی کار لەکاتی پێویستی دا.

سێیەم: وەزیر بۆی هەیە رێنمایی پێویست بۆ ئاسانکاریی جێبەجی کردنی حوکمەکانی ئەم یاسایە دەربچوێنێ.

ماددەی هەشتەم:

وەزیر بۆی هەیە نوێنەریکی خۆی وەك ئەندامێکی کارا لە ئەنجومەنی ئۆلۆمپی کوردستان دەسنیشان بکات ونوینەرێکیش بۆ بەشداریکردن لە (کونفیدراسیۆن)ی وەرزش ولاوان دابنێ.

ماددەی نۆیەم:

وەزارەت بۆی هەیە ساڵانە یارمەتی ماددی بدات بە رێکخراوی وەرزشی ولاوان بەپێی چالاکیەکانی هەریەك لەوانە ورێکخراوەکانیش پێویستە ساڵانە پرۆژە وەرزشی ولاوانەکانیان بەپێی رێنمایی تایبەت بەوەزارەت پێشکەش بکەن بە جۆرێك کە لەگەڵ چەمکی دیموکراسی دا بگونجێ.

ماددەی دەیەم:

موڵکایەتی هەموو دەزگا ویاریگا وەرزشیەکانی کە هی وەزارەتەکانی پەروەردەو فێرکردنی باڵاو کەرتی تایبەت نەبن دەبنە موڵکی وەزارەتی وەرزش ولاوان.

ماددەی یازدەم:

کار بەهیچ بەیاسایەك یا بریارێك ناکرێ گەر لەگەڵ حوکمەکانی ئەم یاسایە ناکۆك بێ.

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کوردستان
www.mojkurdistan.com

ماددەی دوازدەم:

پێویستە ئەنجومەنی وەزیران ولایەنە پەیوەندیدارەکان حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبەجێ بکەن.

ماددەی سێزدەم:

ئەم یاسایە لە رۆژی دەرچوونیەوە جێبەجێ دەکرێ و لە رۆژنامەی فەرمی (وەقائیعی کوردستان) بلاّودەکرێتەوە.

مسعود بارزانی

سەرۆکی هەرێمی کوردستان ـ عێراق

هــــــەولێر

٢٢ / نەورۆز / ٢٧٠٧ ی کوردی .

١١ / نیسان /٢٠٠٧ ی زایینی.

٢٣ / ربیع الاول / ١٤٢٨ ی کۆچی.

- هۆیەکانی دەرچوواندنی ئەم یاسایە -

ســەبارەت لــەو فراوانبوونــەی کــەرتی وەرزش ولاوان و چــاودێری زانــستی لــە هــەرێمی کوردســتانی عیراقــدا ولــە پێنــاوی رەخــساندنی چــاودێری وئاراســتەکردنی پێویــستی ئــەم کەرتــە تــاکو دەوری پێویــستی خــۆی ببــینێ وئــەم وەزارەتــەش لایــەنی بالآیــە لــە کــرداری پەرەپێــدانی کۆمــەلّگا لــە لایــەنی وەرزش ولاوان وبــۆ رۆیــشتنی لەگــەلّ ئــارەزووی حکومــەتی هــەرێم بــۆ رەخــساندنی رێگــەی پــشتگیریی کردنــی پێویــست بــۆ کــەرتی وەرزش ولاوان ، ئــەم یاســایە دەرچوێنرا.

ئـــــــەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کـــــــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

بەناوی خوای بەخشندە و میهرەبان

هەرێمی کوردستانی عێراق
سەرۆکایەتی هەرێم
سەرۆك

بەناوی گەلەوە
بڕیاری ژمارە (٤)لە ساڵی ٢٠٠٧

بـە پێـی ئـەو دەسـەڵاتەی لـە بڕگـەی (١) ی مـاددەی (١٠) ی (یاسـای سـەرۆکایەتی هـەرێمی کوردسـتان – عێـراق)ی ژمـارە (١)ی سـاڵی ٢٠٠٥ پێمـان دراوەو، بـە پاڵپـشتی ئـەو یاسـاکاری یـەی ئەنجومـەنی نیـشتمانی کوردسـتان – عێـراق لـە دانیـشتنی ژمـارە (١٤)ی ڕۆژی (٧/٥/٢٠٠٧) ی خۆیدا کردویەتی بڕیارمان دا بە دەرکردنی .

یاسای ژمارە(١٠)ی ساڵی ٢٠٠٧
یاسای دەزگای گشتی کاروباری مین
لە هەرێمی کوردستان ـ عێراق

بەشی یەکەم
پێناسەکان

ماددەی یەکەم:

مەبەست لەم زاراوانەی خوارەوە ماناکانی بەرامبەریانە بۆ مەبەستی ئەم یاسایە:

یەکەم: هەرێم : هەرێمی کوردستان– عێراق .

دووەم:ئەنجومەنی وەزیران: ئەنجومەنی وەزیرانی هەرێمی کوردستان ـ عیراق.

سێیەم: دەزگا : دەزگای گشتی کاروباری (مین) لە هەرێمی کوردستان ـ عیراق.

چوارەم: سەرۆکی دەزگا : دەزگای گشتی کاروباری (مین) لە هەرێمی کوردستان ـ عیراق.

پێنجەم: ئەنجومەن: ئەنجومەنی بەڕێوەبردنی دەزگا.

شەشەم: سەرۆکی ئەنجومەن : سەرۆکی ئەنجومەنی بەڕێوەبردنی دەزگا.

حەوتـەم: (مـین) : کەرەسـتەی تەقاندنـەوە، کـە بەشـێوەیەکی ئاسـایی لـە قوتوویـك دا ئامـادە دەکـرێ بـە ئامـانجی کوشـتنی کەسـان وبرینـدارکردنیان وتێکـشکاندنی ئۆتۆمبێـل

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کوردستان
www.mojkurdistan.com

ووێرانکردنـی موڵـك ومـاڵی دیکـە وبـەهۆی ئـەو کەسـە ، یـان ئـەو ئۆتۆمبێلـەی کـراوە بە ئامانج دەتەقێندرێنەوە، یاخود بەهۆی بەسەرچوونی کات.

هەشتەم: کاروبـاری مـین : ئـەو کردەوانـەن کـە لـە پێنـاوی کـەم کردنـەوەیی کاریگـەری ئـابووری وژینگەیی وکۆمەڵایەتی ئـەو مینانـە یـاخود ئـەو بـڕەی کـە نـە تـەقیون ئـەنجام دەدرێـن وئـەو چـالاکییانەش دەگرێتـەوە کـە پەیوەسـتن بـەلابردنی مـین و هوشـیارکردنەوەی خـەڵکی لەمەترسـیەکانی و یاریـدەدانی ئـەو کەسـانەی کـە لـە ئـەنجامی تەقینـەوەی ئـەو مینانـە بوونەتـەقوربانی وتێـك وپێکـدانی یـەدەگی عـەمبار کـراو لـە مـینی نەتـەقیو وهاریکـاریی وبەشـداریی کـردن لـە قەدەغـەکردنی بـەکار هێنـانی (مـین)ی دژە تاکـەکان لەسـەر ئاسـتی دەوڵەتان.

بەشی دووەم
دامەزراندن وئامانجەکان

ماددەی دووەم:

بەپێی ئـەم یاسـایە دەزگایـەك دادەمـەزرێ پێـی دەگـوترێ (دەزگـای گـشتی کاروبـاری مـین لـە هـەرێمی کوردسـتان ـ عیراقـدا) وبارەگاکـەی لـە هـەولێر دەبـێ فەرمانبـەرێك بـە پلـەی وەزیـر سەرۆکایەتی دەکات وبە ئەنجومەنی وەزیرانەوە دە بەسترێتەوە.

ماددەی سێیەم:

دەزگا کەسایەتییەکی مەعنەوی وسەر بەخۆییەکی دارایی وکارگێڕی هەیە.

ماددەی چوارەم:

ئامانجی دەزگا بەدیهێنانی ئەمانەی خوارەوەیە:

یەکـەم: کـارکردن لـە پێنـاوی پاککردنـەوەی هـەموو ناوچـەکانی هـەرێم لـەو مینانـەی چـێندراون وئـەو تەقەمەنییانـەی کـە لـە جەنگـەکانی پێـشوو دانـراو نەتـەوە ونەتەقیونەتەوە.

دووەم: کـارکردن لـە پێنـاوی هوشـنارکردنەوەو رۆشـنبیرکردنی هاووڵاتیـان لـە هەرێمـدا لـە بـارەی مەترسـییەکانی (مـین) لـە رێگـەی هۆیـە جیاجیاکـانی راگەیانـدن وبەرنامـەکانی خوێندن دا.

سێیەم: پێشکەش کردنی یارمەتی پێویست بۆ قوربانییەکانی (مین).

چـوارەم: هاویکـاری وبەشـداریی کـردن لـە قەدەغـەکردنی بـەکارهێنانی (مـین)ی دژە کـەس

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کوردستان
www.mojkurdistan.com

وبەشداریی كردن لە كۆنگرە وكۆڕی نێودەوڵەتی پەیوەندیدار بەكاروباری (مین).

پێنجەم: هـاو ئاهـەنگی وهاریكـاری كـردن لەگـەڵ ڕێكخـراوو مەڵبەنـدە خـاوەن پـسپۆرییەكانی هاو شـێوەی دەزگـا لـەناو هـەرێم ودەرەوەیـدا بـە جـۆرێكی وا كـە ئامانجـەكانی دەزگـا بێنێتەدی.

بەشی سێیەم
پێكهاتەكان ودەستەڵاتەكان

ماددەی پێنجەم:

دەزگا لەمانە پێك دێ :ـ

یەكـەم: سـەرۆكی دەزگـا: سـەرۆكی بەڕێوەبـەری دەزگایـە ودەبـێ بڕوانامـەی بـەرایی زانكـۆی هـەبێت وشـارەزایی پسپۆریـشی لـەو بـوارەدا هـەبێت وبـەبڕیاری ئەنجومـەنی وەزیـران دادەمزرێت.

دووەم: جێگـری سـەرۆكی دەزگـا: دەبـێ بڕوانامـەی بـەرایی زانكـۆی هـەبێت ولـەم بـوارەدا شـارەزا بێـت وجێگـەی سـەرۆك لـەكاتی ئامـادە نـەبوونی دەگرێتـەوەو بـەبڕیاری ئەنجومـەنی وەزیران وبەپلەی تایبەت دادەمزرێ.

سـێیەم: بەڕێوەبەرایـەتی گـشتی كاروبـاری ودارایـی: فەرمانبـەرێك بەپلـەی بەڕێوەبـەری گـشتی سـەرۆكایەتی دەكـات كـە بڕوانامـەی بـەرایی زانكـۆی هـەبێت وخـاوەن شـارەزایی وپـسپۆڕی بێت.

چـوارەم: بەڕێوەبەرایـەتی گـشتی كاروبـاری هونـەری: بەڕێوەبـەرێكی گـشتی سـەرۆكایەتی دەكـات كە بڕوانامەی بەرایی زانكۆی هەبێت وخاوەن شارەزایی وپسپۆڕ بێت.

پێنجـەم: دەزگـا لەهـەر پاریزگایـەك لـە پارێزگاكـانی هـەرێم بەڕێوەبـەرێكی گـشتی بـۆ كاروبـاری (مـین)ی دەبـێ وهـەر یەكـەیان بەڕێوەبـەریكی گـشتی سـەرۆكایەتی دەكـات كـە بڕوانامـەی بەرایی زانكۆی هەبێت وخاوەن شارەزایی وپسپۆڕی بێت.

ماددەی شەشەم:

دەزگا ئەنجومەنێكی كارگێریی دەبێت ولەمانەی خوارەوە پێكدێ:ـ

یەكەم : سەرۆكی دەزگا / سەرۆكە.

دووەم: جێگری سەرۆكی دەزگا / ئەندامە ولەكاتی ئامادە نەبوونی سەرۆك سەرۆكایەتی ئەنجومەن دەكات.

ئـــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی كـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

سێیەم: بەڕێوەبەرە گشتیەكانی دەزگا   / ئەندامن.

چوارەم: هەر شارەزایەك یان راوێژكارێك سەرۆك دەزگا دەستیشانی بكات لەناو دەزگا یا لە دەرەوەیدا، بەبێ ئەوەی مافی دەنگدانی هەبێت.

ماددەی حەوتەم:

سەرۆكی دەزگا ئەم دەسەڵاتانەی خوارەوەی دەبێت:

یەكەم: بەڕێوەبردنی كاروباری دەزگا.

دووەم: پەسندكردنی موڵەتدانی كاری رێكخراو وكۆمپانیا(ناوخویی وبیانیەكان) ئەوانەی كار لە بواری كاروباری (مین) دەكەن، ولەلای وەزارەتە پەیوەندیدارەكانی حكومەتی هەرێم تۆماركراون.

سێیەم: بەستنی گرێبەست لەگەڵ كەس ورێكخراوی ناوخۆیی كەكار لە بواری كاروباری مین دەكەن ولەگەڵ كۆمپانیا ولایەنی بیانی وئەمەش بەرەزامەندی ئەنجومەنی وەزیران دەبێت.

چوارەم: كاركردن لە پێناوی ئاڵوگۆڕكردنی شارەزایی وزانیاریی لەگەڵ دەوڵەتان ورێكخراوە پەیوەندیدارەكان لە بواری كاروباری مین وئەمەش بەرەزامەندی ئەنجومەنی وەزیران دەبێت.

پێنجەم: پێشنیازكردنی دامەزراندنی فەرمانبەران لە دەزگادا.

شەشەم: پەسندكردنی قەرەبووكردنەوە بۆ ئەو هاوكارانەی دەزگا كە تووشی پێكان یان مردن دەبن لە ئەنجامی جێبەجێ كردنی ئەركی سەرشانیان یان بەهۆیەوە.

حەوتەم: دەرچوواندنی رێنمایی پێویست بۆ ئاسانكاری جێبەجێ كردنی حوكمەكانی ئەم یاسایە.

هەشتەم:سەرۆك بۆی هەیە بەشێك لە دەسەڵاتەكانی بەجێگرەكەی یا بەڕێوەبەرە گشتیەكانی دەزگاكە بسپێرێت.

ماددەی هەشتەم:

ئەنجومەنی كارگێریی ئەم كارو تایبەتمەندییانەی خوارەوەیان دەبێ:ـ

یەكەم: ئامادەكردنی هەموو زانیارییەكی پەیوەندیدار بە كاروباری (مین) ودەستنیشانكردنی گرنگترینیان لە بواری نەهێشتنی (مین) دا.

دووەم: كاركردن لە پێناوی هاو ئاهەنگی ورێكخستنی پرۆسەكانی لابردنی (مین) لەگەڵ هەموو فەرمانگە ودەزگا حكومەتیە پەیوەندیدارەكان لە حكومەتی هەرێمدا.

سێیەم: نەخشەكێشانی سیاسەتی گشتی دەزگا لە مەیدانی كاروباری مین لە چوارچێوەی حوكمەكانی ئەم یاسایەدا.

چوارەم: ئامادەكردنی راپۆرتی ساڵانە وبەرزكردنەوەی بۆ ئەنجومەنی وەزیران كە هەموو

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی كوردستان
www.mojkurdistan.com

چالاكی وكاری جێبەجێ كراو وكێشە وپێشنیازەكانی دەزگای تێدا دیاری دەكرێت.

پێنجەم: دانانی پلانێكی ساڵانە و پێنج ساڵی ودرێژ خایەن بۆ دەزگاكە.

شەشــەم: ئامــادەكردنی بودجــەی گــشتی دەزگاكــە وبەرزكردنــەوەی بــۆ ئەنجومــەنی وەزیــران بــۆ پەسندكردنی.

ماددەی نۆیەم:

یەكــەم : كۆبوونــەوەی ئەنجومــەن بەســەرۆكایەتی ســەرۆكی دەزگــا دەبێــت ولــە كــاتی ئامــادە نەبوونی دا جێگرەكەی جێی دەگرێتەوە.

دووەم: ئەنجومــەن بــە شــێوەیەكی ئاســایی بــە بانگهێــشتی ســەرۆكی دەزگــا هــەر ســێ مــانگ جارێــك بــەلانی كــەم كۆدەبێتــەوە لەســەر داوای ســەرۆك یــا لەســەر داوای ســێیەكی ئەندامانی وگەر پێویستیشی كرد بەشێوەیەكی نائاسایی كۆدەبێتەوە.

ســێیەم: ڕادەی یاســایی ئەنجومــەن بــە ئامــادەبوونی زۆرینــەی ئەنــدامانی تــەواو دەبێــت وبریارەكــان بــە زۆربــەی دەنگــی ئامــادەبووان وەردەگــیرێ ولــە كــاتی یەكــسانی بــوونی دەنگەكان ئەوا ئەو لایەنە پەسند دەكرێت كە سەرۆك دەنگی تێدا داوە.

بەشی چوارەم
حوكمەداراییەكان

ماددەی دەیەم:

داهاتەكانی دەزگا لەمانەی خوارەوە پێكدێ:ـ

یەكــەم : ئــەو پارانــەی كــە حكومــەتی فیــدرال وحكومــەتی هــەرێم لــە بودجــەی گــشتی بۆی تەرخان دەكات.

دووەم : ئــەو بەخــشین وپیتاكانــەی كــە رێكخــراوە نیودەوڵەتیــەكان ورێكخــراوە ســەر بــە نەتــەوە یــەكگرتووەكان ورێكخــراوە دەولــەتی ونــا حكومیــەكان بــۆ هــەرێمی تەرخان دەكەن.

سێیەم: ئــەو بەخــشش ویارمەتیــە خــۆ جێیانــەی كــە بــۆی دیــت بەمــەرجێك بیــانی بــن وبەرەزامەندیی ئەنجومەنی وەزیران بێت.

ئــــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی كــــــوردستان

ماددەی یازدەم:

www.mojkurdistan.com

دەزگا لەباج ورەسمەکان دەبووردرێ.

مادده دوازدەم:

یەکەم: لە وەرگرتنەوەی قەرزەکانی دەزگا ، یاسای وەرگرتنەوەی قەرزەکانی حکوومەت پیادە دەکرێت.

دووەم : ژمێریاریی دەزگا دەکەوێتە بەر پشکنینی چاودێری دارایی.

بەشی پێنجەم
حوکمەکۆتاییەکان

ماددەی سێزدەم:

دەزگا مافی ئەوەی هەیە، کەس یان ئەو لایەنانەی کە بێ مۆڵەت ورەزامەندیی فەرمی دەچنە ناو کێڵگەکانی مین، هەروەها ئەو لایەنانەی نیشانە دیاریکراوەکان بۆ نیشانکردنی ناوچەپیس بووەکان بە (مین) دەگۆڕن بداتە دادگا بەوناوەی کە ئەو نیشانانە لە موڵك ومالی هەرێمن.

ماددەی چواردەم :

دەزگای بۆی هەیە:ـ

یەکەم: دەرماڵەی مەترسی بۆ فەرمانبەرانی دەزگا تەرخان بکات بە پێی سروشتی کاری هەر یەکێکیان وڕادەی کاریگەریی راستەوخۆ وناراستەوخۆ.

دووەم : دڵنیایی کردنەوەی هاوکارانی دەزگا لە دژی مەترسی رووداوی (مین) ولەکاتی پرۆسەکانی کاروباری (مین)دا.

ماددەی پازدەم:

خزمەتکردن لە رێکخراوەکانی سەر بەنەتەوە یەکگرتووەکان ورێکخراوە ناوخۆیی وخۆجێیەتی وبیانی کە کار لە بواری کاروباری (مین) لە هەرێمدا دەکەن بۆ مەبەستی خزمەتی فرمان بۆ کارمەندانی دەزگا حیساب دەکرێت.

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کوردستان

مادده شازدەم:

سەرۆکی دەزگا بۆی هەیە رێنمایی پێویست بۆ ئاسانکاریی جێبەجێ کردنی

www.mojkurdistan.com

حوکمەکانی ئەم یاسایە دەربچوێنێ.

مادده حەڤدەم:

کاربـــەهیچ دەقێکـــی یاســـایی یـــا بڕیاریـــك نـــاکرێ گـــەر لەگـــەڵ حوکمـــەکانی ئـــەم یاسایە ناکۆك بێت.

مادده هەژدەم:

پێکهاتەکانی دەزگا بەپێرەو دەسنیشان دەکرێن.

ماددەی نۆزدەم:

دەبێ ئەنجومەنی وەزیران حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبەجێ بکەن.

ماددەی بیستەم:

ئـــەم یاســـایە لـــە ڕۆژی دەرچـــوواندنیەوە جێبـــەجێ دەکرێـــت ولـــە ڕۆژنامـــەی فەرمی(وەقائیعی کوردستان) بڵاوده کرێتەوە.

مسعود بارزانی

سەرۆکی هەرێمی کوردستان ـ عێراق

هـــــەولێر

٢٢ / نەورۆز / ٢٧٠٧ ی کوردی .

١١ / نیسان /٢٠٠٧ ی زایینی.

٢٣ / ربیع الاول / ١٤٢٨ ی کۆچی.

ئـــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

- هۆيەكانی دەرچوواندنی ئەم ياسايە -

لەبـەر ئـەو بارودۆخـە نائاسـاييەی كـە عـيراق بەگـشتی وكوردسـتان بەتايبـەتی پێـدا تێپـەڕين كە خۆی لـە حكوومەتـە دكتاتۆرييـە يـەك لـە دوای يەكەكانـدا دەنوانـد، بەتايبـەتی رژێمـی بەعـسی لـە ناوچـوو بـەهۆی هەلگيرسـاندنی چـەندەها جـەنگ لـە دژی گـەلی كوردسـتان وهەلمەتـەكانی جينۆسـايد، جگەلـە جـەنگی عێـراق - ئێـران وئـەوەی لێيـان كەوتۆتـەوە لـە بـلاو بوونـەوەی كێلگـەی مـين وتەقەمـەنی لـە گـەلێك شـوێنی هـەرێم دا بـە شـێوەيەكی چـڕ، ئەمانـەش بـوو نەتەمايـەی دروسـتكردنی مەترسـی گـەلێك ترسـناك وتراژيـدی بـۆ هاوولاتييـان وبـۆ ئـەوەی حكومـەتی هـەرێمی كوردسـتان بتـوانێ ئـەو ئەركەكانـەی سـەر شـانی بەرامبـەر بـەو مەترسـيانە جێبـەجێ بكـات وئاسـانكاريی بـۆ كـاری رێكخـراوە نێـو دەولـەتی وحكومەتييـەكان بكـات بـۆ بەشـداريی كـردن لـەم مەيدانـە پڕبايـەخ وزينـدووە ولـە پێنـاوی پاككردنـەوەی هـەرێم لـەو كەرەسـتە ترسـناكانەو لـە دواييـشدا دوورخـستنەوەی هوولاتييـان لەمەترسـييەكانی، ئـەوەش مەيدانەكـە لەبـەردەم پرۆسـەی گەشەسـەندن وپەرەپيـدانی ژێرخـانی هـەرێم فـەراوانتر دەكـات، بۆيە ئەم ياسايە دەرچووێنرا.

ئـــــەرشيفی رۆژنامەی وەقايعی كـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

وەزارەتی کار و کاروباری کۆمەڵایەتی

بەڕێوەبەرایەتی گشتی دیوان

بەشی کار و باری یاسایی

ڕێنمایی ژمارە (١) بۆ ساڵی ٢٠٠٧
دەستەدانەی کرێکاری بیانی لە هەرێمی کوردستان – عێراق

پشت بە بەندەکانی ماددەی (٢٣) لە یاسای کار ژمارە (٧١) ساڵی ١٩٨٧ بڕیاری دەرچوونی ئەو ڕێنمایانەی خوارەوەمان دا :

ماددەی یەکەم .

یەکەم : **بیانی** : هەر کەسێك ڕەگەز نامەی عێراقی هەڵنەگرتبێت و بیەوێت کار بکات لە هەرێمی کوردستان بە پیشەی کرێکار لە کەرتەکانی تایبەت و تێکەڵاو و هەرەوەزی .

دووەم : **کار** : هەر کارێك ئەنجام بدرێت لە لایەن کەرتەکانی تایبەت و تێکەڵاو و هەرەوەزی .

سێهەم : **مۆڵەتی کار** : بەڵگەنامەیەکی فەرمیە لە وەزارەتی کارو کاروباری کۆمەڵایەتی دەردەچێت بە پێی نموونەی هاوپێچ لەگەڵ ئەم ڕێنماییە .

ماددەی دووەم .

مۆڵەتی کار لە لایەن وەزیری کارو کاروباری کۆمەڵایەتی یان ئەو کەسەی سەرپشك دەکرێت لە لایەنیەوە دەبەخشرێت لە دوای فەراهەمبوونی ئەو مەرجانەی کە لەم ڕێنماییەوە هاتوون .

ماددەی سێهەم .

خاوەن کار لە کەرتەکانی تایبەت و تێکەڵاو هەرەوەزی بۆی نیە کرێکاری بیانی کار پێبکات ئەگەر مۆڵەتی کار وەرنەگرێت بە پێی مەرج و ڕێکارە دیاری کراو ەکانی ئەم ڕێنماییە .

ماددەی چوارەم :

لەکاتی دەرچوونی مۆڵەتی کار پێویستە ئەم خاڵانەی خوارەوە بکرێت :

یەکەم . چەندین پێویستی هەرێمی کوردستان بە دەستە کاری بیانی هەیە لە سەر ڕۆشنایی داخوازی بازاری کارو بە پێی پێویستەکانی پارێزگاکانی هەرێم لە پاش دڵنیابوون لە لایەن بەرێوەبەرایەتیەکانی بەکار خستن .

دووەم . پشتگیری فەرمانگەی ئاسایشی تایبەت تاوەکو ڕێگری ئاسایشی نەبێت بۆ بەکار خستنی کرێکاری بیانی .

ئـــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کـــــوردستان
www.mojkurdistan.com

ماددەی پێنجەم :

ماوەی مۆڵەتی کار یەك ساڵە و نوێ دەکرێتەوە بە پێی پێویستی لەگەڵ ڕەچاو کردنی ناوەرۆکی لە ڕێنماییەکە ، کرێکاری بیانی دەبێت لە ڕێگای خاوەن کار داوای نوێ کردنەوەی مۆڵەتەکەی بکات بەلایەنی کەم بەر لە مانگێك لە ڕێکەوتی بە سەراچوونی .

ماددەی شەشەم :

یەکەم:لە سەر کەسی بیانی لە دەرەوەی هەرێم کە دەیەوێت کار بکات لە هەرێم پێویستە ئەم ڕێکارانەی خوارەوە بگرێتە بەر بە مەبەستی وەرگرتنی مۆڵەتی کار کردن :

أ. داواکاریەکی نوسراو بۆ وەزارەتی کارو کاروباری کۆمەڵایەتی پێشکەش بکات لە ڕێگەی نوێنەرایەتی عێراق لە دەرەوە یان بریکارە فەرمیەکەی لە عێراق یان بە ڕێگەی خاوەن کار کە دەیەوێت بە کاری بخات.

ب. پێویستە داواکاریەکە سەرجەم زانیاریەکان بگرێتە خۆ کە پەیوەنددارن بە شیاوی کرێکار ، پشت بە بڕوانامەو ئەو بەلگەنامەی کە هەیەتی لەگەڵ دیار کردنی ناو و ڕەگەز و جۆر و ماوەی کار لەگەڵ ناو نیشانی خاوەن کار

ت. بەڕێوەبەرایەتی بەکار خستن لە پارێزگاکان هەڵدەستێت دڵنیابوون مەرجە یاساییەکان و وەرگرتنی ڕەزامەندی کار کردن لە هەرێم لە دوایدا دواندنی لایەنی پەیوەندی دار بۆ بەخشینی کارتی فیزا بۆ کەسی بیانی ، کە هاتە ناو هەرێم دەبێت سەردانی بەڕێوەبەرایەتیەکانی ناوبراو بکات لە ماوەی حەوت ڕۆژ لە ڕۆژی هاتنە ناوەوەی هەرێم بۆ مەبەستی ناو نووس کردن و تەواو کردنی ڕێکاری مۆڵەت وەرگرتن .

دووەم : ئەو بیانیەی کە لە ناو هەرێمەو دەیەوێت کار بکات لە هەرێم دەبێت ڕەچاوی ئەم ڕێکارانە بکات بۆ وەرگرتنی مۆڵەتی کار :

أ. پێشکەش کردنی بەلگەنامەی یاسایی کە ئاماژە دەکات بە هاتنە ناوەوەو جێ نشین بوونی لە هەرێم بە شێوەیەکی ئاسایی یاخود ڕەوا .

ب. داواکاریەکی نوسراو پێشکەش بە بەڕێوەبەرایەتی بەکار خستن لە پارێزگاکان بکات یان بە ڕێگەی ئەو خاوەن کار ەی کە دەیەوێ کاری پێ بکات لە لای خۆی . .

ج. پێویستە داواکاریەکەی سەرجەم زانیاری پەیوەندیدارەکان بگرێتە خۆ ئەویش بە دڵنیابوون بە بڕوانامەو دۆکۆمنێت کە هەیەتی لەگەل دیار کردنی ناو و ڕەگەز و جۆر و ماوەی کارو ناونیشانی خاوەن کار .

سێیەم :

أ . ئەو کۆمپانیانەی کە ناویان تۆمار کراوە لە هەرێم و دەیانەوێت کرێکاری بیانی بهێنن و کاریان پێبکەن لە هەرێم ، دەبێت مۆڵەتی کار وەربگرن بە پێی ئەو نموونەی کە فەرمانگەی کارو دەستەبەریی بۆ ئەم مەبەستە ئامادەی کردووە .

ئـــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کـــوردستان
www.mojkurdistan.com

ب. ئەم كۆمپانیانەی كە دەیانەوێكرێكاری بیانی بەكاربخەن ئەم ڕێكارانەی خوارەوە بگرتە بەر :
١. داواكاری دەست نووسی بە بەڕێوەبەرایەتی بەكار خستن لە پارێزگاكان پێشكەش بكات كە تیایدا زانیاریەكی تەواو لەسەر شیاوی كرێكارە بیانیەكان دیار بكەن كە دەیانەوێ بۆ ناو هەرێم بیانهێنن .
٢. لە كاتی ڕەزامەند بوونی بەڕێوەبەرایەتیەكانی بەكار خستن لە پارێزگاكان ، نوسراوێكیان پێدەدرێت بۆ فەرمانگەی نشینگە بۆ پێدانی كارتی فیزای هاتنەناوەوەی هەرێم .
ج. لەسەر ئەو كۆمپانیانەی كە نیازی هێنانی كرێكاری بیانیان هەیە بۆ ناو هەرێم پێویستە ڕێكەوتنامەی بەكار خستن لە نێوان لایەنە پەیوەندیدارەكانی مەبەست پێشكەش بكەن .
د. كۆمپانیا مۆڵەت دارەكان لێپسراون بەرامبەر هاتنی كرێكارە بیانیەكان لە كاتی هاتنە ناوەوەی خاكی هەرێم ، لێپسراویەتەكەش نامینێت كاتێك لایەنی تر بیەوێ بەكاریان بهێنن .
هـ. لە سەر ئەو لایەنەی كە كرێكاری بیانی بەكار دەهێنێت ئاگاداری بەڕێوەبەرایەتیەكانی بەكار خستن لە پارێزگاكان بكەن بە پێ ی ماددەی ٢٣ لە یاسای كار ی ژمارە ٧١ی ساڵی ٨٧ ، داواكاری تایبەت پێشكەش بكەن بۆ وەرگرتنی مۆڵەتی كار بە پێی ئەو ڕێكارانەی هاتووە لە ڕێنماییەكان .

ماددەی حەوتەم :

كرێكاری بیانی پێویستە ئەمانەی خوارەوە جێ بەجێ بكات :

یەكەم .واز لە كارەكەی بهێنێت لە كاتی بە سەر چوونی ماوەی مۆڵەتەكە ئەگەر نوێی نەكرایەوە .
دووەم . مۆلەتەكەی بە خاوەن كار بدات لە كاتی كۆتایی هاتنی گرێبەستی كار بە هەر هۆیەكی یاسایی.
سێیەم . بەڵێنامەیەك پێشكەش بكات بە ڕاهێنانی سەرجەم كرێكارانی پرۆژە لە سەر ئەو كارەی كە دەیكات لە ماوەی مۆڵەتەكەی .

ماددەی هەشتەم .

لە سەر خاوەن كار پێویستە ئەمانەی خوارەوە بكات : :
یەكەم : ئاگاداری بەڕێوەبەرایەتیەكانی بەكار خستن لە پارێزگاكان بكات لە كاتی جێهێشتنی خزمەتی كرێكاری بیانی لە كارەكەی یان كۆتایی مۆڵەتەكەی یان جێ هێشتنی هەرێم ، پێویستە مۆڵتەكەی بگەرێنێتەوە بۆ لایەنی سەرەوە .
دووەم : ئامادە كردنی تۆمارێك بۆ تۆمار كردنی زانیاری پێویست لەسەر كرێكارانی بیانی .
سێیەم : كرێكاری خۆماڵی تەرخان بكات وەكو یاریدەدەری كرێكارانی بیانی تەكنیكار لە پرۆژەكە توانایان بگونجێ لە گەڵ توانای كرێكاری بیانی بۆ ڕاهێنان تاوەكو شارەزایی پێویست وەربگرن لە ماوەی مۆڵەتی كاری بیانیەكە .

ماددەی نۆیەم :

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی كـــوردستان

مۆڵەتی كار هەڵدەوەشێتەوە لە هەر كاتێك لەم بارانەی خوارەوە : :

www.mojkurdistan.com

أ . ئەگەر ئەو زانیاریو بەلگەنامانەی کە تیایدا داوای مۆڵەتی کاری کردبوو دروست نەبوون .
ب. ئەگەر بوونی کرێکاری بیانی زیانی هەبوو بۆ بەرژەوەندی گشتی.
ج. ئەگەر خاوەن کار هەڵسا بە کۆتایی هێنانی گرێبەستی کاری کرێکاری خۆماڵی بە پێچەوانەی یاسا و بەکار خستنی کرێکاری بیانی لە شوێنی ئەو کە هەمان تواناو مەرجی کاری کرێکاریبیانی هەیە .

دووەم . هەڵوەشاندنەوەی مۆڵەت ڕێگر نیە لە بەر دەم ڕەوانە کردنی کرێکاری بیانی یان خاوەن کار بۆ دادگا لە لای سەرپێچی کردنی هەر بڕگەیەك (أ ، ب) ئاماژە پێکراو لە سەرەوە لە لایانیانەوە .

ماددەی دەیەم :

هەر کەسێك سەرپێچی بەندەکانی ماددەی ٢٣ لە یاسا ئەو ڕێنماییانەی کە جێگای گرتۆتەوە بکات سزا دەدرێ بە پێ ی بەندەکانی ماددەی (٢٤) دووەم لە یاسای کار.

ماددەی یانزەم :

ئەمانەی خوارەوە بە دەرن لە بەندەکانی ڕێنماییەکە :

یەکەم :ئەو کرێکارانەی کە کار دەکەن لە لایەن دەستەی نیو دەوڵەتی و نوێنەرایەتی دبلۆماسی و قونسلگەری بازرگانی و بیانی باوەر پێکراو لە هەرێم .

دووەم : ئەو بیانیانەی کە یاسا و ڕێکەوتنامەو پەیماننامە نێو دەوڵەتی یەکان کە حکومەت تیایدا لایەنە بە دەست دانە کار لە هەرێم .

سێیەم : ئەو بیانانەی کە کار دەکەن لە لایەن حکومەت .

ماددەی دوانزەهەم .

ڕێنمایی یەکانی ژمارە ١٨ ی ساڵی ١٩٨٧ کاری پێ ناکرێت .

ماددەی سێزدەهەم.

ئەو ڕێنمایی یانە جێ بەجێ دەکرێت لە ڕۆژی بلاّوکردنەوی لە وەقایعی کوردستان .

عدنان محمد قادر

وەزیری کارو کاروباری کۆمەلآیەتی

ئـــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق
رئاسة إلاقليم
الـرئيس

باسم الشعب
القرار
رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧
قانون وزارة البلديات لاقليم كوردستان ـ العراق

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان — العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان — العراق في جلسته المرقمة (٣) و المنعقدة في ٢ /٤ /٢٠٠٧ قررنا إصدار :

قانون رقم(٢)لسنة ٢٠٠٧
قانون وزارة البلديات لاقليم كوردستان ـ العراق

المادة الاولى:

يقصد بالمصطلحات الاتية المعاني المبينة ازاءها لاغراض هذا القانون:

أولاً– الاقليم : اقليم كوردستان ـ العراق.

ثانياً– الوزارة : وزارة البلديات في الاقليم.

ثالثاً– الوزير : وزير البلديات في الاقليم.

رابعاً– وكيل الوزارة: وكيل وزارة البلديات في الاقليم.

خامساً– المجلس : المجلس الاستشاري لوزارة البلديات في الاقليم.

(أهداف الوزارة)

المادة الثانية:

تهدف الوزارة الى مايلي:

أولاً: تقديم الخدمات المحلية والبلدية لتأمين احتياجات السكان من الماء الصافي وتأمين متطلبات الصرف الصحي ومياه الامطار وبناء الطرق والجسور والانفاق داخل حدود البلديات والارتقاء بالخدمات البلدية المختلفة كماً ونوعاً لتشمل المدن والقصبات والقرى وتلبية احتياجات المواطنين من المتنزهات والملاعب.

ئـــــەرشيفی رۆژنامەی وەقايعی كـــوردستان
www.mojkurdistan.com

ثانيـــاً: التخطـيط والادارة والتنفيـذ بمـا يـسهم في خلـق تنميـة اقتـصادية محليـة عـن طريـق السياسات الفعالة في استخدامات الأرض والتخطيط العمراني.

ثالثــاً: تهيئـة الاجـواء المناسـبة للمحافظـة علـى البيئـة النظيفـة والـصحية والاهتمـام بالمنـاطق الخضراء في المدن والقصبات.

رابعـــاً: العمـل علـى اجتـذاب رؤوس الأمـوال وتـشجيع الاسـتثمارات الاجنبيـة والمحليـة في القطاعـات ذات العلاقـة باعمـال الـوزارة وذلـك بالتنـسيق مـع هيئـة الاسـتثمار في الاقليم.

(تشكيلات الوزارة)

المادة الثالثة:

تتألف الوزراة من التشكيلات التالية:

أولاً:الـوزير: هـو الـرئيس الاعلـى للـوزارة والمـسؤول عـن اعمالهـا وتوجيـه سياسـتها والاشـراف والرقابـة عليهـا وتـصدر عنـه وتنفـذ باشـرافه جميـع القـرارات والاوامـر والتعليمـات في كـل مـا لـه علاقـة بمهـام الـوزارة وتـشكيلاتها وصـلاحياتها وسـائر شـؤونها الفنيـة والماليـة والاداريـة والتنظيميـة وفـق احكـام القـانون ويكـون مـسؤولاً امـام مجلـس الـوزراء باعتبـاره عـضواً متـضامناً فيـه ولـه تخويـل بعـض مـن صـلاحياته الى وكيـل الـوزارة او المـدراء العـامين او مـن يـراه مناسباً في الوزارة.

ثانيـــاً: وكيـل الـوزارة: يـساعد الـوزير في توجيـه الـوزارة والاشـراف علـى شـؤونها ضـمن الـصلاحيات الـتي توكـل اليـه مـن قبـل الـوزير علـى ان يكـون حاصـلاً على شهادة جامعية اولية اختصاصية.

ثالثـــاً: مكتـب الـوزير: يرأسـه ويـديره موظـف بدرجـة مـدير حاصـل علـى شـهادة جامعية اولية ويعاونه عدد من الموظفين.

رابعـــاً: مكتـب وكيـل الـوزارة: يرأسـه ويـديره موظـف بدرجـة مـدير حاصـل علـى شهادة جامعية اولية ويعاونه عدد من الموظفين.

خامساً: مديريات مركز الوزارة:

١- مديرية الشؤون القانوينة.

٢- مديرية الرقابة.

٣- مديرية الاعلام.

ئـــــەرشيفی رۆژنامەی وەقایعی کــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

٤- مديرية العلاقات.

٥- مديرية بنك المعلومات.

٦- مديرية التطوير الاداري والفني.

٧- مديرية البيئة.

سادساً: المستشارون: لا يزيد عددهم عن اربعة على ان يكونوا من حملة شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والممارسة ويتم تحديد اختصاصهم من قبل الوزير.

سابعاً: المديرية العامة للشؤون الادارية والمالية: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والممارسة.

ثامناً: المديرية العامة للتخطيط والمتابعة: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرة والممارسة.

تاسعاً: المديرية العامة للتخطيط العمراني: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرة والممارسة.

عاشراً:المديرية العامة للمشاريع: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرة والممارسة.

حادي عشر:المديرية العامة للماء والمجاري: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية من ذوي الخبرة والممارسة.

ثاني عشر:المديرية العامة للبلديات في محافظات الاقليم: يرأس كلاً منها ويديرها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية اختصاصية ومن ذوي الخبرة والممارسة.

ثالث عشر:رئاسة البلدية في مركز كل محافظة من محافظات الاقليم: يرأسها في كل محافظة رئيس بلدية منتخب بدرجة (مدير عام).

المادة الرابعة:

أولاً: يكون للوزارة مجلس استشاري يتألف من :-

١- الوزير - رئيساً.

٢- وكيل الوزارة - نائباً للرئيس ويرأس المجلس في حالة غياب الوزير.

٣- ممثل عن الوزارات ذات العلاقة على ان لا تقل درجتهم عن مدير عام - اعضاء.

أ- المدراء العامون في الوزارة - اعضاء.

ب- أي مستشار أو خبير اختصاصي يختاره الوزير من داخل الوزارة او خارجها - عضو.

ئـــــەرشيفی ڕۆژنامەی وەقايعی كـــــــوردستان

ثانياً: يتولى المجلس تقديم الاستشارات والتوصيات الى الوزير وتكتسب صفة القرار

www.mojkurdistan.com

الوزاري إذ نال تصديقه.

المادة الخامسة:

للـــوزير التعاقـــد مـــع الاشـــخاص الطبيعيـــة والمعنويـــة مـــن ذوي الخـــبرة والاختـــصاص داخـــل الاقلـــيم او خارجـــه للقيـــام بالمهـــام والواجبـــات الـــتي توكـــل الـــيهم وللمـــدة الـــتي يراهـــا مناســـبة وذلـــك لغـــرض تحقيـــق اهـــداف الـــوزارة وتحـــدد حقـــوقهم والتزاماتهم من قبل الوزير بعد استحصال موافقة رئاسة مجلس الوزراء.

المادة السادسة:

أولاً: يحدد بنظام مهام واختصاصات تشكيلات الوزارة.

ثانيـاً: للـوزير اسـتحداث او دمـج او الغـاء اي مـن المـديريات او الاقـسام او الـشعب ضـمن تشكيلات الوزارة وفقاً لمتطلبات عملها.

ثالثاً: للوزير اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة السابعة:

يلغـــى قـــانون وزارة البلـــديات والـــسياحة رقـــم (١٥) لـــسنة ١٩٩٢ الـــصادر عن المجلس الوطني لكوردستان ـ العراق و يحل محله هذا القانون.

المادة الثامنة:

لا يعمل بأي نص قانوني او قرار يتعارض مع احكام هذا القانون.

المادة التاسعة:

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة العاشرة:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني
رئيـــس اقليم كوردستان-العراق

هـــــەولێر

٢٢ / نەورۆز / ٢٧٠٧ ی كوردية .

١١ / نيسان /٢٠٠٧ ی ميلادية.

٢٣ / ربيع الاول / ١٤٢٨ ی هجرية.

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی كـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

الاسباب الموجبة

نظـــراً لاســـتحداث وزارتـــين بأســـم وزارة البلـــديات واخـــرى بأســـم وزارة الـــسياحة بـــدلاً مـــن وزارة البلـــديات الـــسابقة وفـــصل هيئـــة الـــسياحة عـــن وزارة البلديات واستقلال مهامهما عن بعض،عليه فقد شرع هذا القانون.

ئـــــەرشيفی رۆژنامەی وەقايعی كـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق
رئاسة إلاقليم
الــرئيس

باسم الشعب
القرار

القرار رقم (١) لسنة ٢٠٠٧

وفقـا للـصلاحيات الممنوحـة لنـا في الفقـرة الأولى مـن المـادة العاشـرة لقـانون رئاسـة إقلـيم كوردسـتان – العـراق رقـم (١) لـسنة ٢٠٠٥ و بنـاء علـى مـا شـرعه المجلـس الـوطني لكوردسـتان – العـراق في جلسته المرقمة (٢٤) و المنعقدة في ٢٧ /١٢ /٢٠٠٦ قررنا إصدار :

قانون رقم(٣)لسنة ٢٠٠٧

المادة الاولى:

إيقاف العمـل في اقلـيم كوردسـتان ـ العـراق بقـراري مجلـس قيـادة الثـورة (المنحـل) المـرقمين (١٦٣١ في٣٠/١٠/١٩٨٠) و (١١٣٣ في ٢/٩/١٩٨٢).

المادة الثانية:

يعــاد العمــل بالعقوبــات المنــصوص عليهــا في المــواد(٤٤٠) و (٤٤١) و (٤٤٢) و (٤٤٣) مـن قـانون العقوبـات رقـم ١١١ لـسنة ١٩٦٩ المعـدل النافـذ قبـل وقـوع التعـديل عليها بموجب القرارين المشار اليهما في المادة الاولى من هذا القانون.

المادة الثالثة:

تسري أحكـام هـذا القـانون علـى القـضايا والـدعاوى الـتي في مرحلـة التحقيـق أو المحاكمـة أو التي صدر فيها قرار نهائي لم يكتسب درجة البتات.

المادة الرابعة:

ينفـذ هـذا القـانون اعتبـاراً مـن تـاريخ إصـداره وينـشر في الجريـدة الرسميـة (وقـائع كوردستان).

مسعود البارزاني
رئيــس اقليم كوردستان-العراق

ئـــــەرشيفی رۆژنامەی وەقايعی كوردستان
www.mojkurdistan.com

الاسباب الموجبة

حيث ان القرارات المشار إليها في هذا القانون قد صدرت في ظروف الحرب العراقية - الايرانية (المشؤومة) ولزوال اسباب وظروف فرضها من جهة ولعدم توازن العقوبات الواردة فيها مع جسامة الجرم في ظروف اعتيادية عليه فقد شرع هذا القانون.

ئەرشيفى رۆژنامەى وەقايعى كوردستان
www.mojkurdistan.com

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق
رئاسة إلاقليم
الــرئيس

القرار رقم (١) لسنة ٢٠٠٧

قانون التعديل الثاني لقانون صندوق تقاعد المحامايـن لاقليم كوردستان ـ العراق رقم(١٨)لسنة (١٩٩٩)

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٢٤) و المنعقدة في ٢٧ /١٢ /٢٠٠٦ قررنا إصدار :

قانون رقم(٧)لسنة ٢٠٠٧
قانون التعديل الثاني لقانون صندوق تقاعد المحامايـن لاقليم كوردستان ـ العراق رقم(١٨)لسنة (١٩٩٩)

المادة الاولى:

تعدل الفقرة (اولاً) من (ثانياً) من المادة السادسة من القانون وتقرأ كالآتي:ـ

أولاً: يستوفى بدل الاشتراك السنوي من المحامين حسب مدة التسجيل على الوجه الآتي:

أ– (٣٠٠٠٠) ثلاثون الف دينار إذا لم تمض على تسجيله مدة ثلاث سنوات.

ب– (٤٠٠٠٠) اربعون الف دينار إذا مضت على تسجيله مدة ثلاث سنوات.

ج– (٥٠٠٠٠) خمسون الف دينار إذا مضت على تسجيله مدة خمس سنوات.

د– (٦٠٠٠٠) ستون الف دينار إذا مضت على تسجيله مدة عشر سنوات.

هـ– (٧٠٠٠٠) سبعون الف دينار إذا مضت على تسجيله خمس عشرة سنة.

و– (٧٥٠٠٠) خمسة وسبعون الف دينار إذا مضت على تسجيله مدة عشرين سنة فأكثر.

المادة الثانية:

تعدل المادة (١٥) من القانون وتقرأ كالآتي:

يخصص الراتب التقاعدي ويحسب على اساس (٢٠٠٠) الفي دينار عن كل شهر من المدة التقاعدية وفق احكام هذا القانون ويعتبر لهذا الغرض جزء الشهر الاخير شهراً "كاملاً".

ئەرشيفی رۆژنامەی وەقايعی كـــوردستان
www.mojkurdistan.com

المادة الثالثة:

تلغى المادة (١٦) من القانون ويحل محلها مايلي:

يجوز الجمع بين الحقوق التقاعدية للمحاماة والوظيفة او العمل او اية حقوق تقاعدية من صندوق اخر على ان لا يزيد مجموعها على (٧٥٠٠٠٠) سبعمائة وخمسون الف دينار.

المادة الرابعة:

تلغى الفقرة ثانياً من المادة (٢٠) من القانون ويحل محلها مايلي:

ثانيـــاً: يـــستوفى مـــن المحـــامي او المتقاعـــد عنـــد اعتراضـــه لـــدى مجلـــس التـــدقيق تأمينـــات قدرها(١٥٠٠٠)خمسة عشر الف دينار، تعاد اليه اذا ظهر محقاً في اعتراضه.

المادة الخامسة:

تعدل المادة (٢١) من القانون وتقرأ كالآتي:

استثناءاً من احكام المواد السابقة تمنح الهيئة :ـ

١– عوائل المحامين الذين استشهدوا من جراء الحركة التحررية لكوردستان ـ العراق راتباً تقاعدياً لا يقل عن (٤٠٠٠٠٠) اربعمائة الف دينار شهرياً.

٣– عوائل المحامين المتوفين بعد تخلي السلطة المركزية عن ادارة كوردستان في ١٩٩١/١٠/٢٣ ولغاية صدور قانون صندوق تقاعد المحامين رقم ١٨ لسنة ١٩٩٩ راتباً تقاعدياً لا يقل عن (٣٠٠٠٠٠) ثلاثمائة الف دينار.

المادة السادسة:

تسرى احكام هذا القانون على المحامين الذين سبق وان احيلوا على التقاعد في اقليم كوردستان قبل نفاذ هذا القانون وتعدل رواتبهم تبعاً لذلك.

المادة السابعة:

لا يعمل باي نص قانوني او قرار يتعارض مع احكام هذا القانون.

المادة الثامنة:

على الوزراء المختصين والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة التاسعة:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تأريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني
رئيـــس اقليم كوردستان-العراق

ئــــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق
رئاسة إلاقليم
الــرئيس

القرار رقم (١) لسنة

قانون رقم (٨) لسنة ٢٠٠٧
قانون وزارة الرياضة والشباب لاقليم كوردستان ـ العراق
٢٠٠٧

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٢٤) و المنعقدة في ٢٧ /١٢ /٢٠٠٦ قررنا إصدار :

قانون رقم (٨) لسنة ٢٠٠٧
قانون وزارة الرياضة والشباب لاقليم كوردستان ـ العراق

المادة الاولى:

يقصد بالمصطلحات الآتية المعاني المبينة ازائها لاغراض هذا القانون:

أولاً: الاقليم : اقليم كوردستان ـ العراق.

ثانياً: الوزارة : وزارة الرياضة والشباب للاقليم.

ثالثاً: الوزير : وزير الرياضة والشباب للاقليم.

رابعاً: وكيل الوزارة : وكيل وزارة الرياضة والشباب للاقليم.

خامساً:الشباب : هي الشريحة التي يمتد عمرها من ١٤ ولغاية ٣٠ سنة.

(مهام الوزارة)

المادة الثانية:

تتولى الوزارة تحقيق المهام والاهداف التالية:

أولاً:نشر المفاهيم والمبادىء النبيلة للحركة الاولمبية والرياضية واشاعتها في المجتمع.

ثانياً:ابراز اهمية الحركة الرياضية وانشطتها بما تنسجم مع اهداف شعبنا في كوردستان.

ثالثاً:بناء الانسان بدنياً ومهنياً ونفسياً وتربوياً واجتماعياً ليكون عضواً صالحاً في المجتمع بالتنسيق مع الوزارات والجهات المعنية في الاقليم.

ئەنجومەنی وەزیرانی ... وەقایعی کوردستان
www.mojkurdistan.com

رابعاً:التنسيق والتعاون مع وزارة الشباب والرياضة في الحكومة الفيدرالية لغرض خدمة الحركة الرياضيةوالشبابية في اقليم كوردستان والعراق.

خامساً :التنسيق والتعاون مع المجلس الاولمپي الكوردستاني من اجل تطوير واقع الرياضة في كوردستان العراق.

سادساً :وضع البرامج والمناهج اللازمة لاحداث نهضة رياضية لجميع قطاعات الرياضة والشباب في الاقليم.

سابعاً:العمل على توفير المستلزمات الضرورية للحركة الرياضية من الملاعب والقاعات والمنشآت وما يسهم في تطوير الحركة الرياضية.

ثامناً: الاهتمام بالشباب ذوي الاحتياجات الخاصة ورعايتهم والعمل على رفع مستوياتهم الفنية.

تاسعاً : دعم الاندية والاتحادات الرياضية والفرق الشعبية والرياضية مادياً ومعنوياً بما يكفل تطوير مستوياتها.

عاشراً : رعاية الرياضيين والموهوبين والمتميزيين والابطال وتوفير الظروف والسبل الملائمة لادامة عطائاتهم.

حادي عشر: اعداد الكوادر الفنية في المجال الرياضي وصقل خبراتهم بآخر المستجدات والمعلومات العلمية.

ثاني عشر: إحياء وتشجيع الالعاب والرياضة الشعبية والتراثية لكوردستان وتنظيمها.

ثالث عشر:العمل على مد أواصر الصداقة والتعاون بين شباب الاقليم وبقية الشباب في العراق عن طريق اقامة وتوثيق العلاقات الرياضية مع المنظمات واللجان الدولية المعنية والعمل على التضامن مع الرياضيين والشبيبة الكوردستانية في داخل وخارج الاقليم.

رابع عشر: غرس المفاهيم الديموقراطية واحترام حقوق الانسان وترسيخ روح الانتماء الكوردستاني بين الشباب وتربيتهم على حب الوطن.

خامس عشر:الاهتمام بالرياضة النسوية وتشجيعها والعمل على توسيعها وتطوير مستوياتها وتوفير فرص المشاركة الفعالة في ادارة شؤون الرياضة في الاقليم.

سادس عشر: توفير العناية الصحية للرياضيين وايجاد المستلزمات الضرورية لهم.

سابع عشر: الاهتمام بالبحوث التربوية والرياضية والاستفادة من نتائجها في تطوير النظام الرياضي وزيادة كفائتها.

ثامن عشر: الاشراف على الاندية والمدارس الرياضية والشبابية والمعاهد الاهلية وتوجيهها طبقاً للسياسة المعتمدة من قبل الوزارة.

ئـــــەرشيفى رۆژنامەى وەقايعى كـــــــوردستان

تاسع عشر: محاربة استخدام المواد المنشطة والاساليب المحظورة دولياً.

www.mojkurdistan.com

عشرون: توجيه الاحتراف الرياضي بالشكل الذي ينسجم مع توجهات حكومة اقليم كوردستان من اجل تطوير الحركة الرياضية.

احدى وعشرون: الاسهام في تطوير وسائل الاعلام الرياضي لتحقيق اهداف الوزارة.

اثنان وعشرون: العمل على ضمان تمثيل اقليم كوردستان العراق في المؤتمرات واللقاءات الرياضية والشبابية والاقليمية والقارية والدولية والمشاركة في نشاطاتهم.

ثلاثة وعشرون: منح الاجازات للاندية والمدارس والمعاهد والملاعب والقاعات الرياضية الاهلية بعد موافقة وزارة الداخلية ولها مسائلتها وفق القانون.

اربعة وعشرون :تشجيع القطاع الخاص في مجال الرياضة والشباب وفقاً للقانون.

خمسة وعشرون: التعاون والتنسيق مع وزارة التربية لدعم النشاطات الرياضية الطلابية.

سادس وعشرون: نشر القيم الانسانية وروح العمل الجماعي في صفوف الرياضيين والشباب.

سابع وعشرون: العمل على ترسيخ فكر العمل التطوعي عند الرياضيين والشباب.

ثامن وعشرون:تنمية وتوفير الفرص للمواهب العلمية والثقافية والفنية للشباب بغية تأهيل شريحة واثقة مثقفة ومبدعة.

تسعة وعشرون: العمل على تنظيم حركة شبابية واعية ومفعمة بالحيوية.

(تشكيلات الوزارة)

المادة الثالثة:

تتألف الوزارة من التشكيلات الآتية:

أولاً:الوزير: هو الرئيس الاعلى للوزارة والمسؤول عن اعمالها وتوجيه سياستها وممارسة الاشراف والرقابة عليها وتصدر عنه وتنفذ باشرافه جميع القرارات والاوامر والتعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها وصلاحياتها وسائر شؤونها الفنية والمالية والإدارية والتنظيمية وفق احكام القانون ويكون مسؤولاً امام مجلس الوزراء باعتباره عضواً متضامناً فيه وله تخويل بعض من صلاحياته الى من يراه مناسباً في الوزارة.

ثانياً:وكيل الوزارة:يساعد الوزير في توجيه الوزارة والاشراف على شؤونها ضمن الصلاحيات التي توكل اليه من قبل الوزير على أن يكون حاصلاً على شهادة جامعية أولية اختصاصية ومن ذوي الخبرة والممارسة.

ثالثاً: المستشارون: يكون للوزير مستشارون على ان لا يزيد عددهم عن اربعة يساعدونه في ادارة شؤون الوزارة وتنفيذ مهامها بتقديم المشورة والمقترحات الضرورية له يختارهم الوزير حسب

www.mojkurdistan.com

حاجة الوزارة من الاختصاصات المختلفة ويرتبطون به مباشرة.

رابعاً:**مكتب الوزير**:يرأسه ويديره موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية ويعاونه عدد من الموظفين.

خامساً: مكتب وكيل الوزارة:يديره موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية ويعاونه عدد من الموظفين.

سادساً: **المديرية العامة للاعلام والعلاقات**: يرأسها ويديرها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرة والممارسة لمدة لا تقل عن عشر سنوات.

سابعاً: **المديرية العامة للتخطيط والمتابعة**: يرأسها ويديرها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرةوالاختصاص.

ثامناً: **المديرية العامة للشؤون الادارية والمالية**:يرأسها ويديرها مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والممارسة لمدة لا تقل عن عشر سنوات.

تاسعاً: **المديرية العامة للرياضة والالعاب الشعبية**: يرأسها ويديرها مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والممارسة لمدة لا تقل عن عشر سنوات.

عاشراً: **المديرية العامة للرياضة والشباب في محافظات الاقليم**:يرأس كل منها ويديرها مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والممارسة لمدة لا تقل عن عشر سنوات.

المادة الرابعة:

يكون للوزارة مجلس استشاري يتألف من :

١-الوزير : رئيساً.

٢-وكيل الوزارة : عضواً ويرأس المجلس في حالة غياب الوزير.

٣- المستشارون: أعضاء.

٤- المدراء العامين في الوزارة : أعضاء.

٥- أي خبير اختصاصي مناسباً من داخل الوزارة أو خارجها يختاره الوزير: عضواً

٦- ممثلي الوزارات ذات العلاقة بدعوة من الوزير: أعضاء.

المادة الخامسة:

للوزارة وضع نظام بكيفية التعامل مع الاندية الرياضية بما ينسجم مع التوجهات الديموقراطية لحكومة الاقليم.

ئـــەرشيفی رۆژنامەی وەقايعی كـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

المادة السادسة:

للوزير التعاقد مع الاشخاص الطبيعية والمعنوية من ذوي الخبرة والاختصاص داخل الاقليم او خارجه للقيام بالمهام والواجبات التي توكل اليهم وللمدة التي يراها مناسبة وذلك لغرض تحقيق اهداف الوزارة وتحدد حقوقهم والتزاماتهم من قبل الوزير بعد استحصال موافقة رئاسة مجلس الوزراء.

المادة السابعة:

أولاً: يحدد بنظام مهام واختصاصات تشكيلات الوزارة.

ثانياً: للوزير استحداث او دمج او الغاء المديريات او الاقسام او الشعب ضمن تشكيلات الوزارة وفق متطلبات عملها عند الاقتضاء.

ثالثاً: للوزير اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الثامنة:

للوزير تشخيص ممثل له كعضو فعال في المجلس الاولمپي الكوردستاني كذلك يعين له ممثلاً للمشاركة في (كونفدراسيون) الرياضة والشباب.

المادة التاسعة:

للوزارة منح المساعدات المادية للمنظمات الرياضية والشبابية سنوياً حسب نشاطاتها لكل منها وعلى المنظمات تقديم مشاريعها الرياضية والشبابية سنوياً،حسب الارشادات والتعليمات الخاصة بالوزارة بما ينسجم مع المفاهيم الديموقراطية.

المادة العاشرة:

تؤول جميع المنشآت والملاعب الرياضية العائدة للحكومة المركزية السابقة في الاقليم الى وزارة الرياضة والشباب.

المادة الحادية عشر:

لا يعمل بأي قانون او قرار يتعارض واحكام هذا القانون.

المادة الثانية عشر:

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الثالثة عشر:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

ئــــەرشيفی رۆژنامەی وەقایعی كـــوردستان

مسعود البارزاني

رئيـــس اقليم كوردستان-العراق

www.mojkurdistan.com

الاسباب الموجبة

نظراً للتوسع الذي يشهده قطاع الرياضة والشباب والرعاية العلمية في اقليم كوردستان العراق وبغية توفير الرعاية والتوجيه اللازمين لهذا القطاع لكي يؤدي دوره المطلوب تكون هذة الوزارة هي الجهة العليا في عملية تطوير المجتمع من الناحية الرياضية والشبابية،وتماشياً مع رغبة حكومة الاقليم في توفير سبل الدعم المطلوب لقطاع الرياضة والشباب شرع هذا القانون.

ئــــەرشيفى ڕۆژنامەى وەقايعى كـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق
رئاسة إلاقليم
الـرئيس

القرار رقم (١) لسنة ٢٠٠٧

قانون رقم (١٠)لسنة ٢٠٠٧

قانون المؤسسة العامة لشؤون الالغام في اقليم كوردستان ـ العراق

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٢٤) و المنعقدة في ٢٧ /١٢ /٢٠٠٦ قررنا إصدار :

قانون رقم (١٠)لسنة ٢٠٠٧

قانون المؤسسة العامة لشؤون الالغام في اقليم كوردستان ـ العراق

الفصل الاول
التعاريف

المادة الاولى:

يقصد بالمصطلحات الآتية المعاني المبينة ازائها لاغراض هذا القانون:ـ

أولاًـ الاقليم : اقليم كوردستان ـ العراق.

ثانياً ـ مجلس الوزراء : مجلس وزراء اقليم كوردستان ـ العراق.

ثالثاً ـ المؤسسة : المؤسسة العامة لشؤون الالغام في اقليم كوردستان ـ العراق.

رابعاًـ رئيس المؤسسة : رئيس المؤسسة العامة لشؤون الالغام في اقليم كوردستان ـ العراق.

خامساًـ المجلس : مجلس ادارة المؤسسة.

سادساًـ رئيس المجلس : رئيس مجلس ادارة المؤسسة.

سابعاًـ الالغام : مواد متفجرة تكون عادة في علب وتهدف الى قتل الاشخاص او اصابتهم او تدمير المركبات والممتلكات الاخرى ويتم تفجيرها بواسطة الشخص المستهدف او العجلة المستهدفة او بمرور الوقت.

ئـــەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی كـــــــوردستان
www.rojkurdistan.com

ثامناًـ شؤون الالغام : الفعاليات التي تهدف الى تقليل التأثير الاقتصادي والبيئي والاجتماعي للالغام

والعينات غير المنفلقة والتي تشمل الانشطة المتعلقة بازالة الالغام والتوعية بمخاطرها ومساعدة الضحايا الناجمة اصابتهم عن الالغام وتدمير المخزون الاحتياطي للذخائر غير المنفجرة والتعاون والمساهمة في حضر استخدام الالغام المضادة للافراد دولياً.

الفصل الثاني
التأسيس والأهداف

المادة الثانية:

تؤسس بموجب هذا القانون مؤسسة تسمى(المؤسسة العامة لشؤون الالغام في اقليم كوردستان ـ العراق) ويكون مقرها في اربيل ويرأسها موظف بدرجة وزير وترتبط بمجلس الوزراء.

المادة الثالثة:

للمؤسسة شخصية معنوية واستقلال مالي واداري.

المادة الرابعة:

تهدف المؤسسة الى تحقيق مايلي:ـ

اولاًـ العمل على تطهير واخلاء كافة مناطق الاقليم من الالغام المزروعة والمتفجرات غير المنفلقة فيها من جراء الحروب السابقة.

ثانياًـ العمل على توعية وتثقيف المواطنين في الاقليم من اخطار الالغام عن طريق وسائل الاعلام المختلفة والمناهج الدراسية.

ثالثاًـ إبداء المساعدة اللازمة لضحايا الالغام.

رابعاًـ التعاون والمساهمة في حضر استخدام الالغام المضادة للافراد والمشاركة في المؤتمرات والندوات الدولية المعنية بشؤون الالغام.

خامساًـ التنسيق والتعاون مع المنظمات والمراكز ذات الاختصاص المماثل للمؤسسة داخل الاقليم وخارجه بما يحقق اهداف المؤسسة.

الفصل الثالث
التشكيلات والصلاحيات

المادة الخامسة:

تشكل المؤسسة من :ـ

ئـــەرشيفی رۆژنامەی وەقايعی كـــوردستان

أولاً: رئيس المؤسسة: هو الرئيس الاداري للمؤسسة ويشترط فيه ان يكون حاصلاً على شهادة جامعية أولية وله خبرة في هذا المجال ويعين بقرار من مجلس الوزراء.

www.mojkurdistan.com

ثانياً: نائب رئيس المؤسسة: ويشترط فيه ان يكون حاصلاً على شهادة جامعية اولية وله خبرة في هذا المجال، ويحل محل رئيس المؤسسة عند غيابه، ويعين بقرار من مجلس الوزراء وبدرجة خاصة.

ثالثاً: المديرية العامة للشؤون الادارية والمالية: ويرأسها موظف بدرجة مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص.

رابعاً: المديرية العامة للشؤون الفنية: ويرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص.

خامساً: تكون للمؤسسة مديرية عامة لشؤون الالغام في كل محافظة من محافظات الاقليم ويرأس كلاً منها مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص.

المادة السادسة :

يكون للمؤسسة مجلس ادارة ويتألف من :

اولاً: رئيس المؤسسة ـ رئيساً.

ثانياً: نائب رئيس المؤسسة ـ عضواً ويرأس المجلس عند غياب الرئيس.

ثالثاً: المدراء العامون في المؤسسة ـ اعضاء.

رابعاً: أي خبير أو مستشار يختاره رئيس المؤسسة من داخل المؤسسة أو خارجها دون أن يكون له حق التصويت.

المادة السابعة :ـ

يمارس رئيس المؤسسة الصلاحيات التالية:ـ

أولاًـ ادارة شؤون المؤسسة.

ثانياًـ المصادقة على اجازة عمل المنظمات والشركات (المحلية والاجنبية) العاملة في مجال شؤون الالغام والمسجلة لدى الوزارات المعنية في حكومة الاقليم.

ثالثاًـ ابرام العقود مع الافراد والمنظمات المحلية العاملة في مجال شؤون الالغام ومع الشركات والجهات الاجنبية فيكون بموافقة مجلس الوزراء.

رابعاًـ العمل على تبادل الخبرات والمعلومات مع الدول والمنظمات ذات العلاقة في مجال شؤون الالغام بموافقة مجلس الوزراء.

خامساًـ اقتراح تعيين الموظفين في المؤسسة.

سادساًـ المصادقة على التعويضات لمنتسبي المؤسسة الذين يتعرضون للاصابة او الوفاة من جراء الواجب او بسببه.

سابعاًـ اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

ئـــەرشيفی رۆژنامەی وەقايعی كـــــوردستان
www.mojkurdistan.com

ثامناً- للرئيس تخويل بعض صلاحياته الى نائبه والمدراء العامون في المؤسسة.

المادة الثامنة:

يمارس مجلس الادارة الاختصاصات التالية:-

اولاً- توفير جميع المعلومات القطاعية والمعنية بشؤون الالغام وتحديد الاولويات في مجال ازالة الالغام.

ثانياً- العمل على تنسيق عمليات ازالة الالغام مع كافة الدوائر والمؤسسات الحكومية المعنية في حكومة الاقليم.

ثالثاً- رسم السياسة العامة للمؤسسة في ميدان شؤون الالغام ضمن احكام هذا القانون.

رابعاً- اعداد تقرير سنوي الى مجلس الوزراء يتضمن نشاطات وانجازات ومشاكل واقتراحات المؤسسة.

خامساً- وضع الخطط السنوية والخمسية وبعيدة المدى للمؤسسة.

سادساً- اعداد الميزانية العامة للمؤسسة ورفعها الى مجلس الوزراء للمصادقة عليها.

المادة التاسعة:

اولاً- تكون اجتماعات المجلس برئاسة رئيس المؤسسة او نائبه عند غيابه.

ثانياً- يجتمع المجلس بصورة اعتيادية بدعوة من رئيس المؤسسة مرة واحدة كل ثلاثة اشهر على الاقل، ويجتمع بصورة استثنائية بناء على طلب رئيس المجلس او بناء على طلب ثلث اعضائه كلما دعت الحاجة الى ذلك.

ثالثاً- يتم النصاب القانوني للمجلس بحضور اكثرية الاعضاء وتتخذ القرارات بأغلبية الحاضرين وعند تساوي الاصوات يرجح الجانب الذي صوت فيه الرئيس.

الفصل الرابع
الاحكام المالية

المادة العاشرة:

تتكون ايرادات المؤسسة من :-

أولاً: المبالغ المرصدة لها من قبل الحكومة الاتحادية وحكومة الاقليم ضمن الميزانية العامة.

ثانياً: ما يخصص للاقليم من المنح والتبرعات المقدمة من الدول كافة والمنظمات التابعة للامم المتحدة والمنظمات الدولية وغير الحكومية.

ثالثاً: الهبات والمساعدات المحلية على ان تكون الاجنبية بموافقة مجلس الوزراء.

ئـــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی كـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

المادة الحادية عشرة:

تعفى المؤسسة من الضرائب والرسوم.

المادة الثانية عشرة:

اولاً- يطبق في جباية ديون المؤسسة قانون جباية الديون الحكومية.

ثانياً- تخضع حسابات المؤسسة للرقابة المالية.

الفصل الخامس
الاحكام الختامية

المادة الثالثة عشرة:

للمؤسسة الحق في مقاضاة الاشخاص والجهات التي تقوم بدخول حقول الالغام بدون اجازة او موافقة رسمية وكذلك الجهات التي تقوم بتغيير العلامات المحددة لتأشير المناطق الملوثة بالالغام واعتبار تلك العلامات من ممتلكات الاقليم.

المادة الرابعة عشرة: للمؤسسة :

أولاً: تخصيص مخصصات خطورة لموظفي المؤسسة وفق طبيعة عمل كل منهم ومدى تأثره المباشر وغير المباشر.

ثانياً: تأمين منتسبي المؤسسة ضد مخاطر حوادث الالغام وذلك جراء عمليات شؤون الالغام.

المادة الخامسة عشرة:

تحتسب الخدمة في المنظمات التابعة للامم المتحدة والمنظمات المحلية والاجنبية العاملة في مجال شؤون الالغام في الاقليم للخدمة الوظيفية لمنتسبي المؤسسة.

المادة السادسة عشرة:

لرئيس المؤسسة اصدار التعليمات اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون.

المادة السابعة عشرة:

لا يعمل بأي نص قانوني او قرار يتعارض واحكام هذا القانون.

ئـــــەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی کـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

المادة الثامنة عشرة:

تحدد تشكيلات المؤسسة بنظام.

المادة التاسعة عشرة:

على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة العشرون:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تأريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني
رئيــس اقــليم كوردستان ـ العراق

هـــەولێر
١٤/ بەفرانبار/ ٢٧٠٦ كوردية
٢٠٠٧/٠١/٠٤ ميلادية
١٤/ ذو الحجة / ١٤٢٧ هجرية

الاسباب الموجبة

بالنظر للظروف الغير الطبيعية التي مر بها العراق عامة واقليم كوردستان خاصة والتي تمثلت في قيام الحكومات الدكتاتورية المتعاقبة وخاصة النظام البعثي البائد بشن حروب عديدة ضد شعب كوردستان وحملات الجينوسايد اضافة الى الحرب العراقية الايرانية وما نجم عنها من انتشار حقول الالغام والمتفجرات بصورة كثيفة في انحاء مختلفة من الاقليم وما يترتب على ذلك من مخاطر مروعة ومأساوية للمواطنين ، ولغرض تمكين حكومة اقليم كوردستان من ممارسة المهام الملقاة على عاتقها ازاء تلك المخاطر وتسهيل مهمة المنظمات الدولية وغير الحكومية من المساهمة في هذا الميدان الحيوي بغية اخلاء الاقليم من هذه المواد الخطرة وبالتالي تجنيب المواطنين من التعرض لاخطارها مما يفسح المجال امام عملية تنمية وتطوير البنية التحتية للاقليم، فقد شرع هذا القانون.

ئـــــەرشيفى رۆژنامەى وەقايعى كـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

وزارة العمل و الشؤن الجماعية
مديرية العامة للديوان
قسم الشؤن القانونية

تعليمات (١) لسنة ٢٠٠٧
ممارسة الاجانب العمل في اقليم كوردستان- العراق

استنادالاحكام المادة (٢٣) من قانون العمل رقم(٧١)لسنة ١٩٨٧ قررنا اصدار التعليمات الاتية:

المادة ألاولى:

اولا– الاجنبي : كل شخص لايحمل الجنسية العراقية ويرغب العمل فى أقليم كوردستان –العراق بصفة عامل فى القطاع الخاص والمختلط والتعاونى .

ثانيا– العمل : كل عمل يمارس من قبل القطاع الخاص والمختلط والتعاوني .

ثالثا– اجازة العمل : وثيقة رسمية تصدر من وزارة العمل والشؤون ألاجتماعية وفق النموذج المرفق بهذه التعليمات.

المادة الثانية:

تمنح أجازة العمل من قبل وزير العمل والشؤون ألاجتماعية أو من يخوله بعد توفر الشروط الواردة في هذه التعليمات .

المادة الثالثة

لايجوز لصاحب العمل فى القطاع الخاص والمختلط والتعاونى تشغيل أي أجنبى مالم يكن قد حصل على أجازة العمل وفقا للشروط والاجراءات المحددة بهذه التعليمات .

المادة الرابعة :

يجب مراعاة مايلى عند أصدار اجازة العمل :

اولا– مدى حاجة الاقليم الى الايدى العاملة ألاجنبية على ضوء ما يتطلبه سوق العمل وحسب متطلبات كل محافظة بعد التثبت من ذلك من قبل مديريات التشغيل .

ثانيا – تأ ييد الدوائر ألامنية المختصة عدم وجود مانع أمني من أشتغال الشخص ألاجنبى في ألاقليم .

المادة الخامسة :

مدة الاجازة سنة واحدة وتجدد وفق متطلبات الحاجة مع مراعاة ما ورد بهذه التعليمات·وعلى الشخص ألاجنبي ، ان يطلب تجديد ها عن طريق صاحب العمل قبل شهر على ألاقل من تاريخ أنتهاء نفاذها .

المادة السادسة

اولا.

على الشخص ألاجنبي الموجود خارج الاقليم والذى يريد مزاولة العمل فـى ألاقلـيم اتبـاع الاجـراءات التالية لغرض الحصول على اجازة العمل:

ئـــــەرشيفى رۆژنامەی وەقايعى كـــــــــوردستان
www.mojkurdistan.com

أ. ان يتقـدم بطلـب تحريـري الى وزارة العمـل والـشؤون الاجتماعيـة عـن طريـق الممثليـات العراقيـة فـى الخـارج او وكيلـه الرسمـي فـى العـراق او بواسـطة صـاحب العمـل الـذى يـروم تشغيله نيابة عنه .

ب. يجـب أن يتـضمن الطلـب جميـع المعلومـات التـى تتعلـق بمؤهلاتـه موثقـا بالـشهادات والمـستندات المتـوفرة لديـه مـع بيـان اسمـه وجنـسيته ونـوع العمـل ومدتـه واسـم صـاحب العمل وعنوانه الكامل.

ج- تقوم مديريات التشغيل في المحافظات بالتثبت من الشروط القانونية وحصول الموافقة للعمل في الاقليم ومن ثم تفاتح السلطات المختصة لمنح سمه الدخول للشخص الاجنبى ، وعلى هذا ألاخير عند دخوله الاقليم مراجعة المديريات المذكورة خلال مدة سبعة ايام من تاريخ دخوله ألاقليم لغرض التأ شير واستكمال أجراءات منح الاجازة.

ثانيا – على الشخص ألاجنبى الموجود داخل ألاقليم والذي يريد مزاولة العمل فى الاقليم ، أتباع الاجراءات التالية لغرض الحصول على أجازة العمل :-

أ- تقديم المستمسكات القانونية التى تثبت كون دخوله الاقليم وآقامته فيه بصورة مشروعة .

ب- أن يتقدم بطلب تحريري الى مديريات التشغيل في المحافظات. أو بواسطة صاحب العمل الذي يروم تشغيله.

ج- يجب أن يتضمن الطلب جميع المعلومات التى تتعلق بمؤهلاته موثقا بالشهادة والمستندات المتوفرة لديه مع بيان اسمه وجنسيته ونوع العمل ومدته واسم صاحب العمل وعنوانه الكامل.

ثالثاُ .

أ.على الشركات المسجلة في الاقليم والتي تروم استقدام الايدي العاملة الاجنبية وتشغيلها في الاقليم الحصول على اجازة العمل وفق النموذج الذي تعده دائرة العمل والضمان الاجتماعي للعمال .

ب. على الشركات التي تقوم بتشغيل الايدي العاملة الاجنبية اتباع الاجراءات التالية :

١. ان يتقدم بطلب تحريري الى مديريات التشغيل في المحافظات مرفقا بقائمة تتضمن المعلومات الكاملة عن العمال الاجانب ومؤهلاتهم للذين يروم استقدامهم الى الاقليم .

٢. عند موافقة مديريات التشغيل في المحافظات على الطلب المقدم توجه كتابا الى دائرة الاقامة لمنحهم سمة الدخول للاقليم .

ج. على الشركات التي تروم استقدام العمال الاجانب تقديم نسخة من اتفاقية التشغيل بين الاطراف المعنية .

د . تكون الشركات المرخصة مسؤولة عن العمال المستقدمين عند دخولهم الى اراضي الاقليم وتنتهي مسؤليتها باستخدامها من قبل الاطراف التي ترغب تشغيلها .

هـ . على الجهة التي تقوم بتشغيل العمال الاجانب اخبار مديريات التشغيل في المحافظات وفقا للمادة ٢٣ من قانون العمل رقم ٧١ لسنة ٨٧ و تقديم الطلبات الخاصة للحصول على اجازة العمل لهم وفق الاجراءات المتبعة بهذه التعليمات.

ئەرشيفى ڕۆژنامەى وەقايعى كوردستان
www.mojkurdistan.com

المادة السابعة

يتوجب على العامل الاجنبي ما يأتي:

أولا : التخلي عن العمل عند أنتهاء مدة نفاذ الاجازة ما لم تجدد.

ثانيا: ان يسلم الاجازة الى صاحب العمل عند انتهاء عقد العمل لاي سبب قانوني .

ثالثا: ان يقدم تعهدا خطيا بتدريب عدد كاف من عمال المشروع على العمل الذي يمارسه خلال مدة الاجازة .

المادة الثامنة:

يتوجب على صاحب العمل ما يأتى :

أولا : اخبار مديريات التشغيل في المحافظات عند ترك العامل الاجنبي العمل أو عند انتهاء خدمته وأنتهاء مدة أجازته أو مغادرته للاقليم ، وعليه اعادة اجازة العمل الى الجهات اعلاه.

ثانياَ : ان يمسك سجلا تدون فيه المعلومات اللازمة عن العمال الاجانب.

ثالثا :ان يخصص عمالا محليين مساعدين للعمال الاجانب الفنيين من العاملين في المشروع تتناسب مؤهلاتهم مع مؤهلات العمال الاجانب للتدريب على عملهم خلال مدة الاجازة.

المادة التاسعة :

أولا/ تلغى اجازة العمل فى اي وقت كان فى ألاحوال الاتية :

أ- أذا ثبت أن المعلومات والمستندات عن طلب الاجازة غير صحيحة .

ب- أذا أصبح وجود العامل ألاجنبي مضرا بالمصلحة العامة.

ج- أذا أنهى صاحب العمل عقد عمل عامل محلى بصورة مخالفة للقانون وشغل محله عاملا أجنبيا وكان ألاول يتمتع بنفس كفاءة وشروط العمل التى يتمتع بها الثاني .

ثانيا: / لايمنع الغاء ألاجازة من أحالة ألعامل ألاجنبي او صاحب العمل الى المحاكم عند ثبوت مخالفتهما لاحدى الفقرتين (أ،ب) أعلاه ..

المادة العاشرة

يعاقب بموجب احكام المادة ٢٤(ثانيا) من قانون العمل النافذ كل من يخالف احكام المادة ٢٣ من القانون و هذه التعليمات او ما يحل محلها .

المادةالحادية عشرة:

يستثنى من احكام هذه التعليمات :

أولاَ: العاملون لدى الهيئات الدولية والبعثات الدبلوماسية والقنصليات التجارية والا جنبية المعتمدة في الاقليم .

ثانيا: الاجانب الذين تسمح لهم القوانين والاتفاقيات والمعاهدات الدولية التى تكون الحكومة طرفا فيها بممارسة ألاعمال فى الاقليم ۰

ثالثا. الاجانب المشتغلون لدى الحكومة .

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقایعی كـــــــوردستان

المادة الثانية عشرة:

يوقف العمل بالتعليمات الصادرة بعدد ١٨ لسنة ١٩٨٧

www.mojkurdistan.com

المادة الثالثة عشرة:

تنفذ هذه التعليمات من تأريخ نشرها في وقائع كوردستان .

عدنان محمد قادر
وزير العمل و الشؤون الاجتماعية

ئــــەرشیفی ڕۆژنامەی وەقایعی کـــــــوردستان
www.mojkurdistan.com